

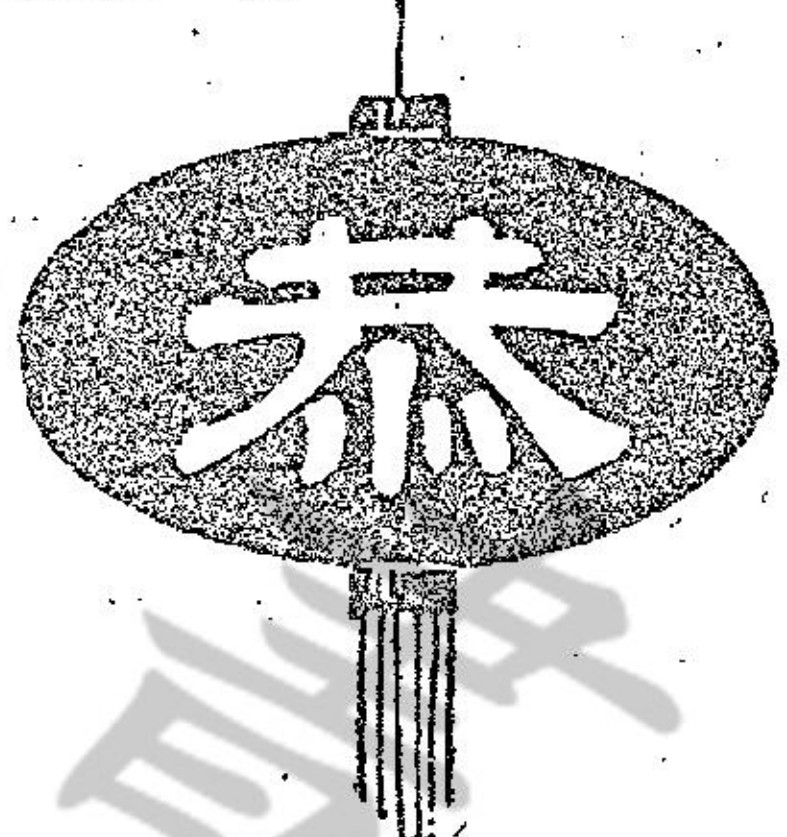
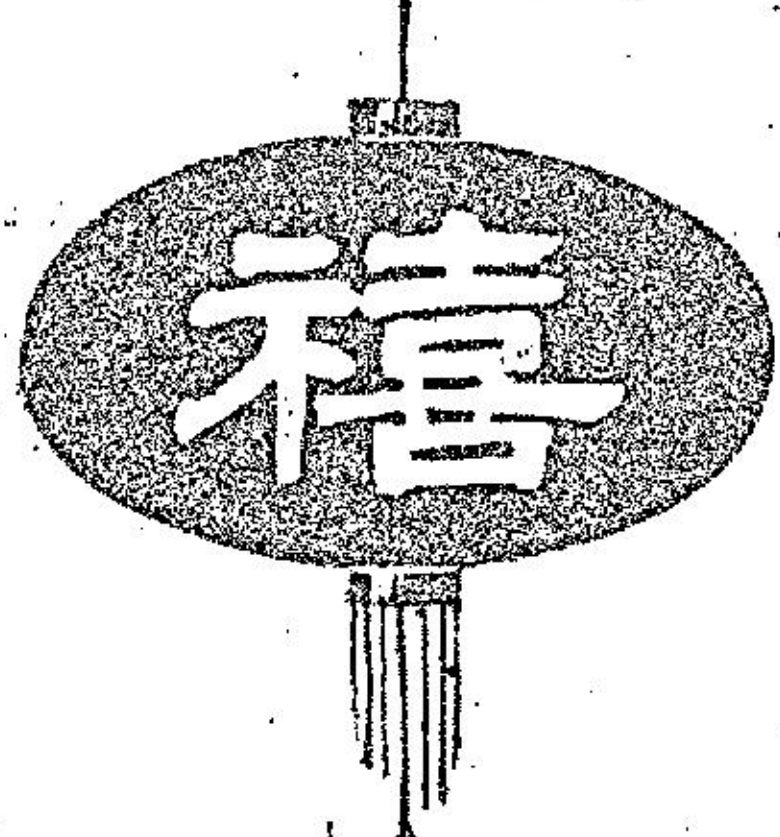


海 外 信 託 銀 行

有 限 公 司

紅 磡 支 行 開 幕 誌 慶

四一四〇三八：話電 號六十街帝北礪紅龍九



戶開迎歡 利便取存 厚優息利 款存種各

億美公司
 南方紡織有限公司
 寶華置業有限公司
 南宗有限公司
 建豐行
 合盛有限公司
 華通公司
 振益行
 蘭宮大酒店
 中興紡織有限公司
 華僑投資建設有限
 仁孚行
 曾福琴行
 一林鐘錶行
 林源豐銀行
 煥發貿易公司
 香港漆廠
 國民漆廠
 致利漆廠
 中華漆廠
 香島漆廠
 亞洲保險有限公司
 宏興莊

德材建築公司
國際貿易公司
聯興發有限公司
源豐紡織有限公司
坤甸集美樹膠有限公司
新嘉坡長春公司
新嘉坡經緯公司
新嘉坡成豐棧
新嘉坡美盛公司
新嘉坡振福有限公司
新嘉坡祺福有限公司
新嘉坡四海源有限公司
新嘉坡萬春有限公司
新嘉坡環球貿易公司
新嘉坡東貿易公司
新嘉坡大裕有限公司
新嘉坡建源興有限公司
新嘉坡策源有限公司
新嘉坡寶昌有限公司
信和有限公司

安全五金文具廠
益施洋行
陳更煥百貨公司
美麗華金行有限公司
天賜福金行
惠利有限公司
梅江電器行
梅江飯店
利華布廠有限公司
利安夾萬鋼具廠
大德行
祥發公司
集成有限公司
萬順昌行
華華建築裝修公司
羅占記琴行
華捷洋行
福天車行
新光水電工程
自由車行
東昌有限公司
國際汽車行
昌興合記建築公司

信孚興業公司
 亞洲企業有限公司
 大同企業有限公司
 大孚企業公司
 天元珠寶行
 德明行
 新英汽車行
 英皇汽車行
 寶豐珠石行
 王隆泰茶行
 德大參行
 香港銅鑼有限公司
 九龍天利行有限公司
 廣祥興
 泰興行
 中興行
 天祥洋行文儀部
 華興泰
 譚申行
 林祖安
 謝振榮
 林惠康

黎莫梁錢梁余周黃陳何陳吳許胡陳王陳莊榮榮東金敬
材秋道乃璞金裕竹席錦維澤德茂建榮源咖啡華門茶泉訥
桐懷舉平榮慶華材登平湛儒仍超照政明公司茶餐廳茶餐廳樓專

鄧李何黃倪王鄭余郭黃蔡林李呂呂
燦榮日天世世銳悅書惠達懷銓德文
添光東儀種卿榮時豫霖邦熙慶華俊

酒會地點：九龍紅磡北帝街十六號
酒會時間：上午十時至下午一時

海外信託銀行

黃毓秀	陳永發	黃克立	葉李波
總經理	經理	紅磡支行經理	
曹耀	黃克立	葉李波	陳守正
	譚約		

永康裕記錢莊
豪華樓
永通貿易公司
良友旅運有限公司
福原電業有限公司
中原電器行
昭業車行

南豐行
好音無線電行
上海皮鞋有限公司
國泰潮州酒樓
中西印刷廠
威那公司
南德行

敬

謹訂於一九六三年一月二十二日(星期二)上午十時爲本行
紅磡支行開幕恭請
胡文虎夫人陳金枝女士剪綵薄備酒會敬候
光臨指導

南平有限公司
光華行
南成行有限公司
森林有限公司
南一有限公司
光東有限公司
富泰有限公司
建益膠品印刷公司
建美製造有限公司
福建銀信局
有餘銀行有限公司
東方紡織有限公司
合順
合興油廠
國豐油行
美輪大酒店
僑興行
同成公司
建裕企業有限公司
華僑保險有限公司
建南行
四海企業有限公司
福和烟公司

新界紡織有限公司
 亞美無線電器行
 美大有限公司
 萬泰糖麵行
 安全貨倉有限公司
 南大紡織有限公司
 爪哇企業有限公司
 聯和置業有限公司
 寶明置業有限公司
 新安置業有限公司
 豐安置業有限公司
 義和化工廠有限公司
 義德企業有限公司
 三興貿易行
 天然攝影器材公司
 第一人壽保險有限公司
 華僑地產有限公司
 協羣有限公司
 高正置業有限公司
 豪華實業有限公司
 月宮酒樓

華茂公司
 嘉信服裝公司
 興華塑膠廠
 達昌行
 國寶實業有限公司
 太利光管廠
 萬里公司
 利隆錢莊
 威利民麵包公司
 錦發織造廠
 香島塑膠印製廠
 嶺南印刷公司
 英發隆
 快樂車行
 國際汽車修理廠
 興記行
 友誠洋行
 永誠洋行
 南華實業公司
 寶光電筒廠
 光明製造廠
 聯合製衣廠

萬利興有限公司
生力食品廠有限公司
香港人人書局有限
美達印刷公司
友聯企業有限公司
廣興行
大生行
大隆行
廣大行
立豐織綢廠有限公
大洋有限公司
保榮昌
開利冷氣有限公司
源興行有限公司
利安企業有限公司
松興有限公司
萬國殯儀館
華利織造有限公司
嶺南布廠
四海有限公司
龍子行
華比公司

友裕誠行 九豐搪瓷廠有限 上海漢宮理髮公 鼎昌 華僑鐘錶行 遠東搪瓷廠有限 日發文具紙莊 嚴少垣 吳一嚴 麥煖 胡威孫 沈熙瑞 胡文鏐 余基溫 余基銓 王蘊玉 莊善春 洪國舉 林文仁 湯永彭 田寶青

嚴嚴陳何梁劉溫陸溫劉楊孫羅
嚴嚴陳何梁劉溫陸溫劉楊孫羅
嚴嚴陳何梁劉溫陸溫劉楊孫羅
嚴嚴陳何梁劉溫陸溫劉楊孫羅

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

號〇八七二壹
港幣零售份
號三〇〇號有
號一四九號有
張七紙出印
印承及行
司公限有報日僑
休維岑理司總
六〇八一三 總經銷本
六六八一二 處分區中
號華道街字南港地
B號夾活字角舖：諸事
三號四州段三路北山中
號

● 從這兩部片的導演人員來看，秦劍與羅偉章都是粵語片中有名的導演，這次他們一同改變作風，籌畫一部同一性質的電影，確是出於巧思。

新春期間公演巨型粵劇，由元旦日起接連上演，接連演出兩星期，首兩期由曾慧蘭演出，第二個星期則由大鵬及劉麗娟演出。

日
期

天一元

利便國軍反攻

實爾特認為中共沒有可能擁有核彈

北平廣播處決由港赴廣州特一人

【美聯社北平二十一日電】美國國務院發言人實爾特今日表示，美國政府認為中國共產黨目前尚無能力擁有核彈。他是在回答記者關於中國核子發展問題時作上述表示的。實爾特說，美國政府對中國核子發展持觀察態度，但認為中共目前尚無能力擁有核彈。他並說，美國政府對中國核子發展持觀察態度，但認為中共目前尚無能力擁有核彈。

蘇聯允許西方

每年視察三次

老赫函美總統指出應終止試爆

【美聯社莫斯科二十一日電】蘇聯政府今日宣佈，將允許西方國家每年對蘇聯境內之核子設施進行三次視察。此舉被視為蘇聯在核子問題上採取更開放態度之信號。此外，蘇聯外長赫魯曉夫今日致函美國總統艾森豪，要求美國終止核子試爆，以維護世界和平。

老赫函美總統

有利裁軍談判

有美裁軍談判

【美聯社莫斯科二十一日電】蘇聯外長赫魯曉夫今日致函美國總統艾森豪，要求美國終止核子試爆，以維護世界和平。赫魯曉夫在信中強調，核子試爆對人類健康及環境造成嚴重威脅，呼籲美國採取果斷行動，停止試爆。



英首相演辭警告

阻止英人共同市場

勢必損害西方聯盟

【美聯社倫敦二十一日電】英國首相艾登今日在下議院發表演辭，警告英國政府若不能阻止英人共同市場之發展，勢必損害西方聯盟之利益。艾登表示，英國政府將採取一切必要措施，以維護國家利益及西方聯盟之穩定。

赫魯曉夫指出

禁試談判之門

附近爆炸

【美聯社莫斯科二十一日電】蘇聯外長赫魯曉夫今日指出，禁試談判之門已經打開，但必須在平等基礎上進行。他並說，蘇聯政府將繼續致力於維護世界和平，並呼籲美國採取同樣之立場。

【本報訊】近日在蘇聯境內發生多起爆炸事件，引起國際社會關注。據悉，這些爆炸事件發生在核子設施附近，目前尚無確切證據顯示其與核子試爆有關。蘇聯政府表示將進行調查，以確定爆炸原因。

中共原則接納

六國和談建議

陳毅認為中印可直接談判

【美聯社北京二十一日電】中國政府今日表示，原則上接納六國和談建議。外交部發言人陳毅在記者會上表示，中國政府認為中印兩國可直接談判，以解決邊境衝突。他並說，中國政府將繼續致力於維護國家領土完整及和平穩定。

東德共黨大會

共黨國際陣營

可能分裂為二

【美聯社柏林二十一日電】東德共產黨今日召開全國代表大會，討論共黨國際陣營之問題。據悉，大會將討論東德共黨是否應加入共產黨國際陣營，以及可能分裂為二之問題。

【本報訊】近日在東德境內發生多起騷亂事件，引起國際社會關注。據悉，這些騷亂事件發生在東德城市，目前尚無確切證據顯示其與政治因素有關。東德政府表示將採取措施，以維護社會秩序及穩定。

印度仍然支持

中共進入聯合國

尼赫魯又說不信任中共

【美聯社新德里二十一日電】印度政府今日表示，印度仍然支持中共進入聯合國。外交部發言人尼赫魯在記者會上表示，印度政府認為中共進入聯合國符合世界和平及穩定之利益。他並說，印度政府將繼續致力於維護國際法及和平穩定。

美國計劃

放射四枚

人造衛星

【美聯社華盛頓二十一日電】美國政府今日宣佈，將計劃放射四枚人造衛星。此舉被視為美國在太空探索方面取得重大進展之信號。美國政府表示，將繼續致力於太空探索及科學研究。

【本報訊】近日在美國境內發生多起騷亂事件，引起國際社會關注。據悉，這些騷亂事件發生在美國城市，目前尚無確切證據顯示其與政治因素有關。美國政府表示將採取措施，以維護社會秩序及穩定。

直接結賬

全面恢復對中共貿易關係

【中央社訊】日政府對華貿易關係，自一九四一年以來，因日華關係之惡化，而趨於停滯。日政府現正積極籌劃，以期全面恢復對華貿易關係。據悉，日政府已決定，自即日起，將全面恢復對華貿易關係，並允許日商在華直接結賬。此舉將對華北之經濟產生重大影響。

慶祝自由日大會

金門島展開大規模心戰活動

【中央社訊】金門島各界，為慶祝自由日，特舉行大規模心戰活動。活動內容包括：舉行集會、演講、散發傳單等。各界人士踴躍參加，場面熱烈。此項活動旨在喚起民眾之覺醒，並促進社會之進步。

趙福在台北

拜會各當局

【中央社訊】趙福氏日前抵達台北，隨即拜會各當局。據悉，趙氏此行係受某方之託，來台進行某項工作。趙氏在台北期間，曾與各當局負責人進行會談，並就相關事宜達成協議。

觀中國文化風俗

與中國義子義女同渡農年

【中央社訊】某國駐台官員，為觀摩中國文化風俗，特與中國義子義女同渡農年。該官員在台北期間，曾參觀了多處名勝古蹟，並體驗了中國傳統節日。此舉旨在促進兩國人民之友誼，並加強文化交流。

巨鯨突冒水面

小艇拋上天空

【中央社訊】日前在某海域，發生一起巨鯨突冒水面，小艇被拋上天空之奇聞。據目擊者稱，當時海面平靜，突然間，一條巨大的鯨魚躍出水面，將附近的一艘小艇高高拋起。此舉引起了當地民眾之極大興趣。

准帶酒入境

港島村

【中央社訊】港島村近日准許帶酒入境，此舉引起當地居民之關注。據悉，港島村政府已決定，自即日起，將准許居民帶入一定數量之酒類。此舉旨在滿足居民之需求，並促進當地經濟之發展。

軍願志尼印

命待人軍三

【中央社訊】印度軍隊在尼志願軍之配合下，正積極進行某項軍事行動。據悉，尼志願軍已表示，他們願意為印度之獨立事業貢獻力量。此舉將對印度之軍事局勢產生重大影響。

火軍印供美

到運批二第

【中央社訊】第二批美國供應之火軍，已運抵印度。據悉，此批火軍之運到，將有助於印度軍隊之訓練與作戰。美國政府表示，將繼續向印度提供軍事援助，以支持其獨立運動。

議建國六意同魯赫尼

求要度印合符致大因

【中央社訊】尼志願軍領袖魯赫尼，日前向印度政府提出六項建議，要求印度政府採取行動，以支持其獨立運動。魯赫尼表示，這六項建議是基於印度之實際情況而提出之，旨在促進印度之統一與獨立。

凱撒大帝出現

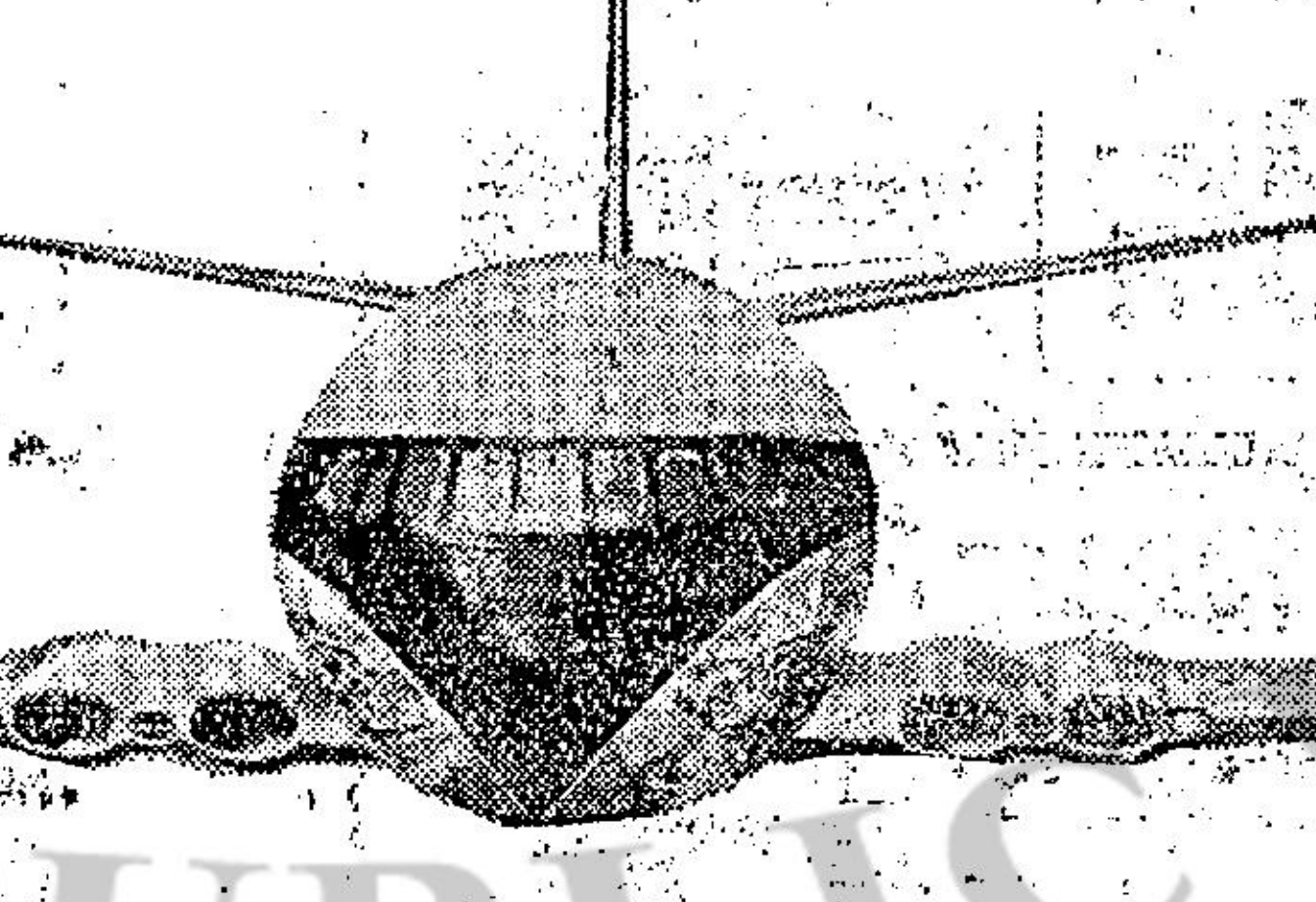
法官要聽正名

【中央社訊】某處發生一起涉及凱撒大帝之案件，法官要求當事人提供其真實姓名。據悉，該案件涉及一尊被稱為「凱撒大帝」之雕像。法官表示，為了確保司法公正，必須查明該雕像之真實身份。

請乘前往澳洲

澳洲航空

【中央社訊】澳洲航空公司現正招徠乘客前往澳洲。該公司表示，其飛機設備完善，服務周到，是前往澳洲之最佳選擇。澳洲航空公司將繼續擴大其在亞洲之業務，為更多乘客提供便捷之服務。



每週四班全線

新力航空

三直透及一班經過吉隆坡 馬來亞航空公司 為東南亞服務



馬爹利

金遠年舊拔蘭地酒

酒補貴名之十數藏醞

酒地蘭拔★★★

外中銷暢醇香味美

理經總行洋祥天



法蘭西大酒樓

今日下午一時至四時分卅 舉行開幕典禮

業營式正起時七會酒尾鷄時四至分卅時一

恭請 美商信託銀行 總經理 陳伯興先生 剪綵

光緒 小光 剪綵

本廳特點：

1. 設備華麗敢稱全港之冠
2. 精製食諸真正歐西風味
3. 低廉代價享受高貴舒適
4. 訓練招待侍應與眾不同
5. 個人西飲西食嘗試難忘
6. 團體西式聚會最合理想

營業時間：每日由上午十一時至深夜二時止

本餐廳訂一九六三年一月二十二日(星期二)舉行開幕典禮

廣東信託商業銀行 揭曉

影星 光緒 小姐 剪綵

是日敬備鷄尾酒會恭候 光臨

(恕東不週)

法蘭西大酒樓 謹啟

江南海鮮酒家

最新裝飾 海鮮總匯

地址：旺角亞皆老街一〇三號 電話：一八四八三

營業時間：上午十一時至深夜二時

科學蓄魚 生猛海鮮 晚飯宵夜 廉美小菜 燒烤滷味 包辦筵席 外賣到叙 一律歡迎

匯豐銀行

景大 匯豐銀行

外匯匯兌 銀行業務

地址：九龍彌敦道一八〇至一八二號

標準牌 STANDARD

收音機 電風扇 電燈

和記電業有限公司

地址：九龍彌敦道一八〇至一八二號

頂靚大號飛桃花

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

地址：九龍彌敦道一八〇至一八二號

先嚴譚公日生字星南老爺之喪於昨（廿一）日在九龍殯儀館出殯辱承

聞

未亡人曾古巧英率男昭元泣告

治喪處：萬國殯儀館

地址：北角游樂街
電話：七〇八八式壹

家主 鴻 媳 潘婉馨 陳金柳 劉陳桃

老爺 秀台小姐之

令堂 少主 劉顯明 梁品 鄭顯明 梁品 鄭顯明 梁品 鄭顯明

令祖母 幼主 孫少爺 韞如 孫小姐之

令曾祖母 戴母 馮老太太夫人 瘡于公曆一九六三年

元月廿一日上午六時四十分壽終港寓正獲享壽九十有壹歲泰移香港殯儀館治喪謹擇一月廿二日上午十一時大殮同日下午十二時卅分在該館

大德堂辛巳歲正月廿二日黃堂紙東街張主筆七叔



法政府頒授 羅理基榮勳

昨由法總領代表總領授

【特訊】法政府頒授羅理基榮勳，昨由法總領代表總領授。羅理基君，現年五十二歲，廣東人，現任香港政府秘書長。羅君在法政府服務多年，表現卓越，故獲此殊榮。授勳儀式於昨日下午在法領事館舉行，由法總領代表親自主持，羅君在場受勳。授勳後，羅君表示，此次獲此殊榮，實屬榮幸，並將繼續努力，為香港政府服務。

本港新聞 又收八千餘元 雷德德花圈三千大元

威靈頓中學員生二千元

【本報訊】本港各界為籌募救災賑濟基金，昨日又收到八千餘元。其中，威靈頓中學員生共捐出二千元。此外，雷德德花圈共捐出三千大元。此次籌募活動，得到了社會各界的熱烈響應，共收到捐款達數十萬元。籌委會表示，將繼續努力，為災區籌募更多善款。

農曆新年各綫行船時間

一月廿三日（即農曆廿八日）
一月廿四日（即農曆廿九日）
一月廿五日（即農曆正月初一）
一月廿六日（即農曆正月初二）
一月廿七日（即農曆正月初三）
一月廿八日（即農曆正月初四）
一月廿九日（即農曆正月初五）
二月一日（即農曆正月初六）
二月二日（即農曆正月初七）
二月三日（即農曆正月初八）
二月四日（即農曆正月初九）
二月五日（即農曆正月初十）
二月六日（即農曆正月十一）
二月七日（即農曆正月十二）
二月八日（即農曆正月十三）
二月九日（即農曆正月十四）
二月十日（即農曆正月十五）
二月十一日（即農曆正月十六）
二月十二日（即農曆正月十七）
二月十三日（即農曆正月十八）
二月十四日（即農曆正月十九）
二月十五日（即農曆正月二十）
二月十六日（即農曆正月二十一）
二月十七日（即農曆正月二十二）
二月十八日（即農曆正月二十三）
二月十九日（即農曆正月二十四）
二月二十日（即農曆正月二十五）
二月二十一日（即農曆正月二十六）
二月二十二日（即農曆正月二十七）
二月二十三日（即農曆正月二十八）
二月二十四日（即農曆正月二十九）
二月二十五日（即農曆正月三十）

香港油蔴地小輪船有限公司

香港油蔴地小輪船有限公司，承辦香港與各埠小輪船業務。公司船隻舒適，服務周到，歡迎各界垂詢。

林榕漢偵探事務所

本所承接各類偵探業務，包括尋人、尋物、調查等。收費低廉，辦事效率。地址：香港中環德輔道中。電話：二二二二。

鮮花禮品部

本部經營各類鮮花禮品，包括玫瑰、百合、康乃馨等。價格公道，送貨上門。地址：香港中環德輔道中。電話：二二二二。

星洲實業有限公司

本公司經營各類實業產品，包括傢俱、電器、日用品等。品質優良，價格低廉。地址：香港中環德輔道中。電話：二二二二。

NO. 906487	NO. 906488	NO. 907356	NO. 907357	NO. 907359	NO. 907360	NO. 907362

美讚人途如自轉運中市鬧

團 拔萃 海外 法蘭 香港

到教堂執紼親友逾千備極哀榮

帶魚十萬
甚得
增設
及熱
製造
介紹
需換
醫治
感濕
•近
本神
歡迎
街

二月廿二日

往西 助及 運 島一 廿二 求該 詐方

人士早已流行養熱帶魚，而

期座龍 號八 三名

在舊前望道及街市俱重新配位

見萬頭攢動，此店及街邊年宵攤

 UNIVERSITY OF MICHIGAN PRESS

九六三年一月廿二日星期三

康樂 東西 節目 物價 新春 菜蔬 航 僑

全面恢復對中共貿易關係

14

（一九六三年一月廿二日）（星期二）
（歡迎社團來稿）

貝拉茲飛英談判

戰美國爲廉宜。(愼)

100

【僅十小時即可抵達】

及貿易及投資的理理想地。香港及澳洲間的貿易每年均有擴展而兩地間交換貿易的機會亦在日盛增進中且目前澳洲商人正在尋求供應上新的市場及資源澳洲有許多值得投資的企業本港怡和太古一六室航辦辦事處將鑒於協助閣下獲得貿易上的聯絡及提供在澳洲投資的良機。



總代理：怡和有限公司
 華基道及皇后大道
 澳洲環球航空公司與印度航空公司英國海外
 航空公司及紐西蘭航空公司聯航。

去即今日
飲試買今
忘購

A circular, textured metal plate or lid, possibly a component of a mechanical device, shown from a top-down perspective. The surface is heavily textured with a fine, granular pattern. There are two small, dark, triangular features on the left and right sides, which could be mounting points or sensors. The plate has a slightly raised rim.

新界版

跨渠大橋可望新春開放

元朗防洪支渠興工

另一輔助渠亦進行測量

(特訊)元朗防洪工程，自開工以來，進展甚速。現已將支渠興工，並進行測量。此項工程，係由元朗水務局負責，預計可於明年春季完工。屆時，元朗地區之防洪能力，將有顯著之提高。此外，另一輔助渠之測量工作，亦在積極進行中。此項工程之完成，將對元朗地區之農業生產，產生重大之影響。

坑口墟修理街道

各村工程多完成

將軍澳鎮兩村請派員下鄉

(特訊)坑口墟修理街道工程，現已接近尾聲。各村之工程，亦多已告完成。將軍澳鎮兩村，現已派員下鄉，協助修理。此項工程之完成，將使坑口墟之街道，恢復舊觀。此外，將軍澳鎮兩村之修理工程，亦在積極進行中。預計可於近期內完工。

新界順德聯誼會

派贈一批過年物品

(特訊)新界順德聯誼會，為協助貧苦會員渡歲，特派贈一批過年物品。此項物品，係由聯誼會之義工，捐出之。預計可於近期內派發完畢。此外，聯誼會亦將舉行一系列之慶祝活動，以歡度春節。

新界攝影學會

進行註冊有限公司

(特訊)新界攝影學會，現正進行註冊有限公司之工作。此項工作，係由學會之義工，負責辦理。預計可於近期內完成。此外，學會亦將舉行一系列之攝影比賽，以推廣攝影藝術。

上月份天氣好

有利蔬菜生產

(特訊)上月份天氣良好，有利蔬菜生產。此項天氣，係由氣象局預測之。預計可於近期內，繼續維持良好。此外，氣象局亦將密切關注天氣之變化，以提供及時之預測。

市面人潮擠擁

農品交易特旺

(特訊)昨日為農曆十二月廿六日，市面人潮擠擁。農品交易特旺。此項交易，係由農民直接運往市場之。預計可於近期內，繼續維持良好。此外，市場之其他商品，亦在積極銷售中。

八鄉橫台山特別火警

被毀屋宇火波及燃燒

(特訊)八鄉橫台山特別火警，被毀屋宇火波及燃燒。此項火警，係由村民發現之。預計可於近期內，撲滅火源。此外，火警之發生，已引起當地政府之重視。政府已派員前往調查，以確定火警之原因。

昨舉行休業禮

長洲順德學校

(特訊)長洲順德學校，昨舉行休業禮。此項禮儀，係由學校之校長，主持之。預計可於近期內，圓滿結束。此外，學校之其他工作，亦在積極進行中。

大埔商戶籲請

反對業主拆建

(特訊)大埔商戶籲請，反對業主拆建。此項籲請，係由商戶代表，向政府提出之。預計可於近期內，得到政府之回應。此外，商戶代表亦將繼續關注此事之進展。

炮彈爆炸引起山火

數十萬山松悉數被焚毀

(特訊)炮彈爆炸引起山火，數十萬山松悉數被焚毀。此項山火，係由村民發現之。預計可於近期內，撲滅火源。此外，山火之發生，已引起當地政府之重視。政府已派員前往調查，以確定山火之原因。

新華香煙



新春賀賀年
知己相逢
互祝吉祥
共享

煙味雄偉真切，香醇快意！
十餘年來居國美類煙之冠軍！

THE BEST TOBACCO MAKES THE BEST SMOKE!

新鮮由國美到運

TURKISH & DOMESTIC BLEND CIGARETTES

本港新聞

註冊總署出小冊 助註冊公司人員

【特訊】註冊總署現出版一本中英文文印的小冊子，協助註冊公司人員，填寫各項表格，及辦理各項註冊手續。此小冊子內容，包括：(一)公司條例，(二)公司註冊，(三)公司帳目，(四)公司稅務，(五)公司法律，(六)公司管理，(七)公司其他事項。此小冊子係由註冊總署編纂，內容詳盡，且附有圖解，極易理解。凡欲註冊公司，或已註冊公司之人員，均可向註冊總署索取此小冊子。索取時，須填妥申請表格，並繳納工本費。此小冊子之出版，將極大程度上，協助註冊公司人員，辦理各項註冊手續，及處理公司事務。

善款源頭來

【特訊】九龍救災委員會，為籌募賑濟水災善款，特設「善款源頭」一欄，歡迎各界人士，踴躍捐款。該委員會表示，此次水災，災情慘重，災民流離失所，急需賑濟。凡有熱心公益之士，如能慷慨解囊，捐款賑災，將可挽救生命，及財產。該委員會將對捐款，予以公開，並頒發獎狀，以資鼓勵。捐款之用途，將全部撥充賑濟水災之用。凡欲捐款者，可向該委員會索取捐款表格，並填妥後，連同支票，寄交該委員會。該委員會之地址，為：九龍彌敦道一號。

華人置業公司 去年獲百餘萬

【特訊】華人置業有限公司，於去年十二月三十一日止，全年業績，表現優異。該公司表示，去年全年，共獲純利一百零五萬零九千九百九十九元。該公司之業務，主要為房地產開發，及物業管理。去年，該公司共開發了多個大型房地產項目，並取得了良好的銷售成績。此外，該公司亦積極參與社會公益活動，為社會作出了貢獻。該公司之財務狀況，亦非常穩健。去年，該公司共籌集了超過十億元之資金，用於各項業務之發展。該公司表示，將繼續努力，為股東創造更多之價值。

善款待領

【特訊】九龍救災委員會，為籌募賑濟水災善款，特設「善款待領」一欄，歡迎各界人士，踴躍捐款。該委員會表示，此次水災，災情慘重，災民流離失所，急需賑濟。凡有熱心公益之士，如能慷慨解囊，捐款賑災，將可挽救生命，及財產。該委員會將對捐款，予以公開，並頒發獎狀，以資鼓勵。捐款之用途，將全部撥充賑濟水災之用。凡欲捐款者，可向該委員會索取捐款表格，並填妥後，連同支票，寄交該委員會。該委員會之地址，為：九龍彌敦道一號。

屈臣氏橙汁



汁橙氏臣屈

蜜橙汁 果橙汁 橙汁

出品創始年一四八一氏臣屈

度華麗

Nivada Antarctic

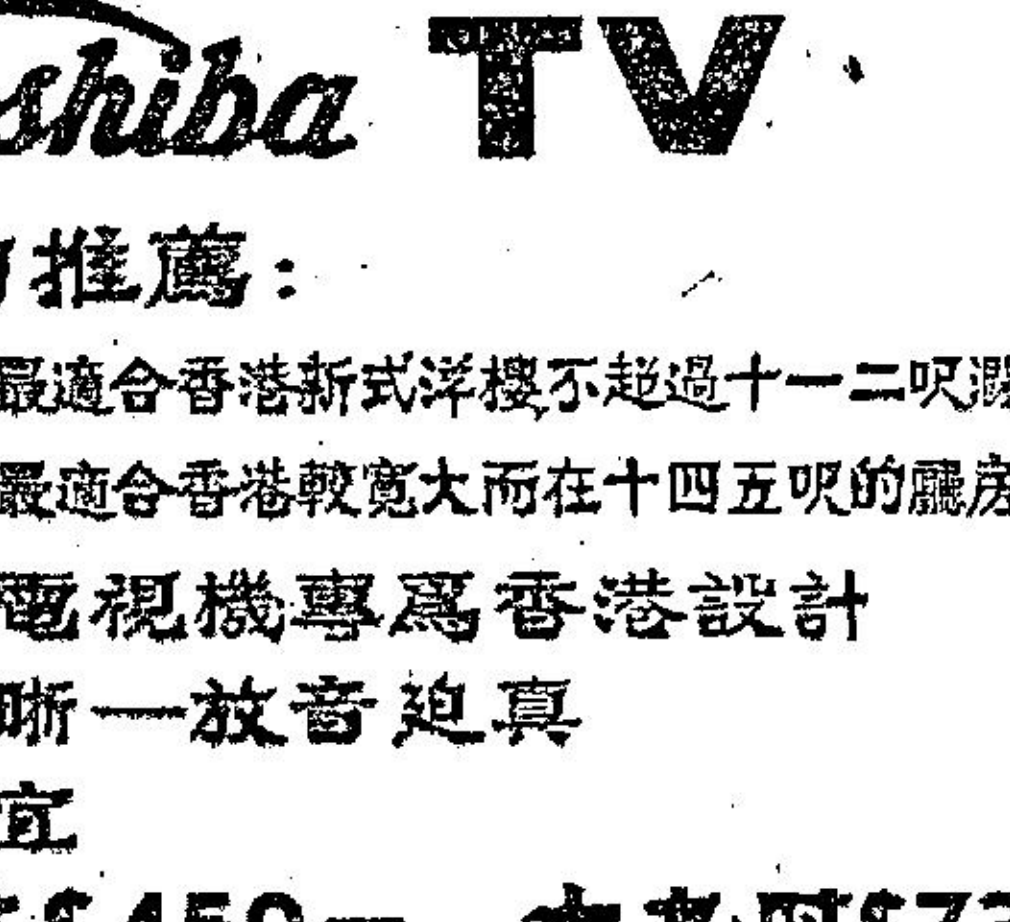
新奇十一彩女用手表
一表十一用巧奪天工



南極表
名貴美觀·準確耐用
總代理：張連洋行
香港金道生行電話：二八三三二

農曆年禮

“東芝”電視機 最受歡迎



Toshiba TV

我們的推薦：
十四吋型...最適合香港新式洋樓不超過十一呎闊的廳房
十九吋型...最適合香港較寬大而在十四呎闊的廳房

東芝牌電視機專為香港設計
畫面清晰一放音逼真
價格相宜
十四吋\$450.- 十九吋\$735.-
另有分期優厚付款方法每月僅付28元

總代理信昌機器工程有限公司 亞歷山大行地下 電話：35451

新春穿新鞋 想保持不變舊

仙樂鞋水

不用擦便光亮
防水及保護皮質
永不脫色不污
抹各種彩色齊備



美國樂米產品有限公司
總代理：三亞八〇一至〇二

本報新聞

粉嶺警探破獲林村 嫌疑製毒機關

搜出海洛英十四磅及大批器具 三男女涉嫌被拘昨午開始偵訊

【本報訊】去年十二月九日，新界粉嶺林村，在無門牌屋宇內，搜獲海洛英十四磅，此係大規模製毒機關，昨午開始偵訊。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。

古洞村亦破獲製毒機關 陳國明被控製毒及藏毒

【本報訊】去年十二月九日，新界古洞村，在無門牌屋宇內，搜獲海洛英十四磅，此係大規模製毒機關，昨午開始偵訊。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。

倫敦來港兩份 證份身被始老

【本報訊】倫敦來港兩份，證份身被始老。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。

扒竊不遂 強搶鈔票

【本報訊】扒竊不遂，強搶鈔票。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。

社會福利署通告

每逢賽馬日 有人賭外圍

上海街廟前街破獲兩賭窟
七男一女被捕均判罰款

【本報訊】去歲十二月，上海街廟前街，破獲兩賭窟，七男一女被捕，均判罰款。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。

澳蛇頭被逮捕 須要萬元保釋

屈蛇業大感憂慮

【本報訊】澳蛇頭被逮捕，須要萬元保釋。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。

龍城舖修村 食物店火警

店東救火受傷

【本報訊】龍城舖修村，食物店火警。店東救火受傷。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。

搶匪光顧瑞華表行 掠去兩個勞力士錶

價值近三千元指匪留下兩指紋

【本報訊】搶匪光顧瑞華表行，掠去兩個勞力士錶。價值近三千元指匪留下兩指紋。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。

哀榮錄

報人吳天申
昨晨病逝
定今午出殯

【本報訊】報人吳天申，昨晨病逝。定今午出殯。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。案內三男女，昨午在粉嶺警署，被拘捕。

愛天馬 II 及 IIS 型 自動相機

特別割價推銷

新價 II 型 HK\$212.
IIS 型 HK\$275.

這是最優良最精巧
和最新穎的自動相
機售價之廉與市面
其他的無可比倫。

請向各大攝影器材店選購

茂機大減價

一年一度
歲晚大減價
新款款式最多

歡迎各界仕女定購
新運到英國名廠大裙
呢絨新花絨旗袍衣料
茂機正舖 茂機枝店
同時大減價

香港中環德忌利士街一號
正舖電話：二二四一六

寶明大樓

波斯街100至112號
利園山道51至53號

地點旺盛
商業中心
三層高
交通方便
分期付款
分期月款

以私家地自置
街由波斯街直
通利園山道

年期982
三房一廳由式第一層餘元起
旺舖：由八萬三千餘元起

香港華源置業有限公司
永安人壽大廈十一樓電話：20334 22093
華源置業有限公司
金運年行八樓706室電話：37950 38173

東祥工廠大廈

北角英皇道
接近汽車渡海碼頭

貨物運輸
最為便利

分層出售·分期付款
預售期內·特價優待

洽購處：
東建置業有限公司
香港皇后大道中三六號與華大廈三〇八室
電話：二七四一、二七四二、三三八一、二

金菊園臘味

譽滿港九
人人稱讚

送禮名貴
自用實惠

中道大后皇舖正
道及福角旺店分龍九
麟左行銀豐准店分角旺
街崇永店支
會味臘年明收開店分角旺

嬌蘭

GUERLAIN
巴黎

粉底液
LIQUID FOUNDATION

具備顏色多種·適合任何膚色
使用方法簡便·增進容顏艷麗

嬌蘭美容學院小姐常駐下列商號
化妝指導：
屈臣氏藥房·告羅士打行地下
勝利藥房·皇后大道中33A

社會福利署通告

宗正總會支持

陳樹桓競議
本港代表百數十萬客屬市民，具

力量的崇正總會，昨日開會通過，
社會的理事長陳樹桓，三度競選市政
會。該會全體會長，現已成為廣東三國

請會全體首長，現已成為陳氏的
有力支柱，他們除策動所屬學校
具有選舉權的會員，一致投陳氏一
票在各項競選工作方面，義務為陳氏

該會經已迅速印發大量的推薦書，寄發名會員，請他以稱射式的方法，有選舉權的親友請他們投票。

該吧一俟爲較
所知時，顧客
蒙克斯氏

(特訊)倫敦之宿會員，在假
香港會所，去月增設斷參加由該會
咖啡吧一座，以試驗之各種娛樂節目

該咖啡吧現祇供
茶水。據該會所
香港會所

該該吧之人數而論，揮下，曾於上

振興公司特備
賀年禮品包羅萬有

本港最具規模之振興公司，爲糖業巨擘，在總經理何智煒主持下，一日千里，際茲歲暮云暮，華

相沿，對於賀歲，向所重視，親友相饋贈，亦屬難免，於是一辦年貨爲各界人士所必需，抑亦爲每個人

振興公司，分店遍佈港九旺區，本客戶甚衆，爲適應客戶需求，特

香烟，雪茄鮮果，信譽北瓜，無不應，而名貴餅乾，七彩果盒，更琳瑯，任君選購，復重金禮聘專家巧製

尤以椰汁年糕，五仁果子煎堆，九早爲衆所稱道，久已膾炙人口，西餅菓，款式之多，堪爲時下之冠。

貨齊價宜，「辦年貨」者，咸趨振
，連日來該公司港九各分店，門前
擠，顧客如雲，大有應接不暇之勢

九巴今起增班

止)日起至卅一日止(即農曆年廿七止)一連十天，增車加班行走新界綫，同時將市區若干路線班車調整

力降夕之夜，憑臨輒助錢，市國各之尾班軍，將延至半夜三時。

五十七

年廿一月

年初二



英大



**榕江福利會
派發寒衣**

百件社社會福利委員會派發最近火災災民寒衣，其餘則由該會總理、監事分派。出席者有九及新泉，派發總數僑民。又前日九龍李烈受災會員及同鄉陳振被棉襖及土氈，廣發同鄉人土贊。

九龍華僑河口，九

大廚
 建堂二樓
 歡迎參觀
 南成公司
 462 468052
 71 165772
 460



華 美大亞美

錦興

錦興公司 經理
 地址：新加坡 禧街 100 號
 電話：2222 2222 2222 2222

家
謹
序

大 展 鴻 圖



今 天 啓 市

裝 置 最 新 風 格
· 美 奐 美 輪 ·
宴 會 最 佳 場 所
· 飲 宴 舒 適 ·

菜 式 精 美 · 菜 點 靚 麗 · 燒 味 好

二喜樓新張誌慶

大角咀海山街 一百五十年期

華源工廠大廈

樓至十建

特平售價

折五九

起八萬元價售

華源 香港永樂人對大屋十一號
電話：20334 22093

基督教樂道會
 小學畢業直升中學
 家境清貧可申請助學金
樂道中學
 幼稚園 小學
招生
 班級：中學部：英文 F1、中文中一及小學一至六年級幼稚園高初級各班
 試期：一月廿三日上午九時
 校址：九龍何文田樂道台 電話：八四三九四七
 校董會主席 林子豐 監督兼校長 洪慧清

裕新園
大寶號
貴客光顧
及各種名
貴花卉
專車送到

桔水桃
果仙花

址園

面對第一道傾佐龍九, 1
(面對院書萃拔即)
面對校學念紀附字 道理徑, 2
(旁路車火即)

德國名廠
最新到

LOEWE OPTA

樂意牌

NC 34 萬能閃光燈

光度充足
款式新穎

客位設於
室內均設

150
年

南天大廈

北角英皇道皇都戲院側

樓壹廿層・三面單邊
面向東南・地點適中
商場旺盛・住宅優雅
售價廉宜・年期長久

南方 大廈

分層出售 分期付款

洽置業

利廣有限公司・康賢實業有限公司
馬永亞建築有限公司

香港德輔道中德成大廈一二〇八室 電話 20578・31589 王瑞辦事處 電話 704168

北角英皇道
皇都戲院西便

經已完備尚餘
地下舖位數間

品質超優 · 款式第一

榮譽出品

特麗翎恤	\$22.00
的確涼／棉恤	15.50
水熨牛津紡恤	15.50
水熨紡恤	12.00
絲琦紡恤	11.00
冠軍紡恤	9.00
無敵紡恤	7.50

添新衣過新年

· 名貴實惠 ·

款式繁多 · 款式第一

—— 又一新出品 ——

羊毛 / 棉紡恤

特價 \$25.00

門市部 1. 德輔道中李寶棧大樓樓下
 (新世界戲院隔鄰)
 2. 九龍彌敦道 629-631 號 (麗斯戲院隔鄰)
 3. 大道中四十四號 (麗成公司對面)

萬能達相機有限公司
茲謹向各界人士鄭重介紹
萬能達相機之最新傑作一

萬能達 SR-7 型
Minolta SR-7

萬能達 MINOLTA SR-7 相機特点一斑：
鏡頭全自動ROKKOR F1.4-58 MM, 特快鏡頭。
快門：B/1 - 1/1000 秒，全能自動摺FP & X，
閃光同步協調。
世界最先裝置 Cds 曝光表連結快門。

總代理：佐德有限公司
香港勝利大廈 · 電話：三一五八八

好堅

皮帶

美國出品各款皮帶
式樣美觀堅韌耐用

belts by
GREENHALL
New York, U.S.A.

新報

新界歲晚交通擁擠

各綫巴士今起加四十輛行走

元朗新界的士昨亦排隊

【本報訊】元朗新界各綫巴士，自元月十八日起，將增加四十輛行走，以應付歲晚交通擁擠之需。據悉，元朗新界各綫巴士，自元月十八日起，將增加四十輛行走，以應付歲晚交通擁擠之需。據悉，元朗新界各綫巴士，自元月十八日起，將增加四十輛行走，以應付歲晚交通擁擠之需。

遭控虐待牲畜

兩人被罰款

【本報訊】兩名男子因虐待牲畜，被警方拘捕並罰款。據悉，這兩名男子在元朗新界一帶，被發現虐待多頭牛隻，警方隨即展開調查，並拘捕了這兩名男子。目前，他們已被控以虐待牲畜罪名，並被罰款。

籌福利金

籌福利金

【本報訊】籌福利金委員會，將於近日內舉行籌款活動。該委員會表示，籌款所得將用於改善福利設施，並為有需要的人士提供幫助。委員會呼籲社會各界人士踴躍參加，共同為改善福利事業出一分力。

西貢育賢學校

舉行結業典禮

【本報訊】西貢育賢學校，將於近日內舉行結業典禮。該校表示，結業典禮將邀請各界人士參加，並由校方頒發畢業證書。典禮結束後，學校將遷往新址繼續辦學。

沙田大圍村前

老婦橫過馬路

慘遭巴士碾斃

【本報訊】沙田大圍村前，一名老婦橫過馬路，慘遭巴士碾斃。據悉，該老婦在橫過馬路時，未注意來往車輛，被一輛行駛中的巴士撞倒。巴士司機隨即停車，但老婦已受重傷，送院後不治身亡。警方已展開調查，並對巴士司機進行了初步處理。

英聯邦學院藝術館

五月展出呂壽現畫

【本報訊】英聯邦學院藝術館，將於五月展出呂壽現的畫作。呂壽現是著名畫家，其作品風格獨特，深受藝術愛好者喜愛。此次展出的畫作包括多幅山水畫和人物畫，展現了呂壽現深厚的藝術功底。

自由中國主辦

呂壽現個人畫展

【本報訊】自由中國主辦的呂壽現個人畫展，將於近日內舉行。該展覽旨在推廣中國傳統藝術，並展示呂壽現的創作成果。展覽將展出呂壽現的多幅代表作，歡迎廣大市民前往參觀。

兩童軍會同人明日

聯餞高本夫人返國

【本報訊】兩童軍會同人，將於明日聯餞高本夫人返國。高本夫人是童軍運動的積極支持者，此次返國將繼續為童軍事業貢獻力量。童軍會同人表示，將為高本夫人舉辦一場溫馨的送別宴會。

教育與香港繁榮

教育與香港繁榮

【本報訊】教育與香港繁榮息息相關。隨著香港的經濟發展，教育水平不斷提高，為香港的繁榮穩定奠定了堅實基礎。政府應繼續加大對教育的投入，提高教育質量，為市民提供更好的教育機會。

三國記

三國記

【本報訊】三國記，一部反映三國時期歷史的長篇小說。該書情節動人，人物鮮活，深受讀者喜愛。此次出版的新版本，對原書進行了修訂，內容更加豐富，是研究三國歷史的必讀之書。

允成

允成

【本報訊】允成，一名知名人士。其在社會各界享有盛譽，為社會做出了重要貢獻。允成表示，將繼續努力，為社會發展貢獻力量。

允成

允成

【本報訊】允成，一名知名人士。其在社會各界享有盛譽，為社會做出了重要貢獻。允成表示，將繼續努力，為社會發展貢獻力量。

聯邦英文書院

聯邦英文書院

【本報訊】聯邦英文書院，是一所著名的英文學校。該院教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。書院將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

永勤學成回港

永勤學成回港

【本報訊】永勤學成回港，將在東扶社演講。永勤在海外期間，學習了先進的技術和管理經驗，此次回港將在東扶社進行演講，分享其學習心得和經驗。

永勤學成回港

永勤學成回港

【本報訊】永勤學成回港，將在東扶社演講。永勤在海外期間，學習了先進的技術和管理經驗，此次回港將在東扶社進行演講，分享其學習心得和經驗。

永勤學成回港

永勤學成回港

【本報訊】永勤學成回港，將在東扶社演講。永勤在海外期間，學習了先進的技術和管理經驗，此次回港將在東扶社進行演講，分享其學習心得和經驗。

聖智德中學

聖智德中學

【本報訊】聖智德中學，是一所著名的中學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德中學

聖智德中學

【本報訊】聖智德中學，是一所著名的中學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德中學

聖智德中學

【本報訊】聖智德中學，是一所著名的中學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德中學

聖智德中學

【本報訊】聖智德中學，是一所著名的中學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德小學

聖智德小學

【本報訊】聖智德小學，是一所著名的小學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德小學

聖智德小學

【本報訊】聖智德小學，是一所著名的小學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德小學

聖智德小學

【本報訊】聖智德小學，是一所著名的小學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德小學

聖智德小學

【本報訊】聖智德小學，是一所著名的小學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德小學

聖智德小學

【本報訊】聖智德小學，是一所著名的小學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德小學

聖智德小學

【本報訊】聖智德小學，是一所著名的小學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德小學

聖智德小學

【本報訊】聖智德小學，是一所著名的小學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

聖智德小學

聖智德小學

【本報訊】聖智德小學，是一所著名的小學。該校教學質量高，師資力量強，深受學生和家長的歡迎。學校將繼續秉承優良傳統，為學生提供更好的教育。

康樂家庭

社會安樂 大家健康 人人快樂

HAPPY HOME 號六二一第

東、西、九龍三區婦女會主辦新節目

婦女園地

明春在香港商業電台舉行

為普羅大眾婦女解答難題

婦女園地，是婦女界的一項新節目，由東、西、九龍三區婦女會聯合主辦，將於明年一月開始，在香港商業電台舉行。此項節目，旨在為廣大婦女提供一個解答生活、健康、法律等難題的平台。節目內容豐富，包括：法律諮詢、健康講座、生活常識、心理輔導等。歡迎廣大婦女踴躍參加，共同提高生活質量。



東區婦女會義校校長余國定夫人致詞

東區婦女會義校校長余國定夫人，日前在該校舉行義校結業典禮時，曾致詞勉勵學生。余夫人表示，該校自成立以來，一直秉承「教育救國」的宗旨，為廣大婦女提供優質的教育機會。希望學生們在未來的學習生活中，繼續努力，為社會貢獻力量。

春節美容

春節將至，為了給親朋好友留下美好的印象，許多婦女開始關注春節美容。春節美容不僅是外在的修飾，更是內在的保養。專家建議，在春節期間，應注意皮膚的清潔與保濕，避免乾燥。此外，合理的飲食與充足的睡眠也是保持良好狀態的關鍵。希望廣大婦女在春節期間，能以最佳狀態迎接新年的到來。

何如購選一的好鞋

鞋子是人們日常生活中不可或缺的一部分，正確的選購方法對於腳部的健康至關重要。專家指出，選購鞋子時應考慮舒適性、支撐力與耐用性。建議廣大婦女在選購時，應親自試穿，感受鞋子的實際效果。同時，應避免盲目追求時尚，而忽視腳部的健康。

供養水仙

水仙花是春節期間最受歡迎的盆栽植物之一，其清雅脫俗的氣質深受人們喜愛。為了讓水仙花更好地生長，供養方法至關重要。專家建議，在供養水仙時，應注意水質的清潔與換水頻率，同時應避免陽光直射，保持適宜的溫度。希望廣大愛好者能通過正確的供養方法，欣賞到最美水仙。

嬰兒哭了一哭怎麼辦

嬰兒哭泣是家長最關心的問題之一，正確的處理方法能幫助嬰兒舒緩情緒。專家建議，家長應先觀察嬰兒哭泣的原因，如飢餓、口渴、尿布濕等，並及時滿足其需求。此外，輕柔的撫摸與溫柔的語言也能有效安撫嬰兒。希望家長能掌握正確的處理方法，讓嬰兒健康快樂地成長。

本港新聞

本港新聞：本港各界人士近日關注多項社會議題，包括教育、醫療與環境保護等。政府已表示將採取措施，解決相關問題，提高民生水平。同時，民間團體也積極參與公益活動，為社會貢獻力量。希望各界人士能共同努力，為本港的繁榮穩定做出貢獻。

新春臨近的市情

雞魚零漲

肉蔬平穩

隨著新春佳節的臨近，市民對節日食品的需求日益增加。據市場調查顯示，雞、魚等節日食品價格略有上漲，而肉類與蔬菜價格則保持平穩。市民在選購時應注意品質，並根據實際需求進行購買。希望廣大市民能買到滿意、新鮮的節日食品。

女學界學醫醫國

女學界學醫醫國：隨著社會的進步，越來越多的女性開始投身醫學事業，為國家貢獻力量。她們不僅在學術上取得卓越成就，更在臨床實踐中展現了精湛的醫術。她們的奮鬥精神與專業態度，為社會樹立了良好的榜樣。希望廣大女性能繼續努力，為醫學事業做出更大貢獻。

心聲

心聲：在當前的社會環境下，許多女性面臨著各種壓力與挑戰。她們在追求事業發展的同時，也面臨著家庭與工作的平衡問題。希望社會能給予她們更多的理解與支持，讓她們能更輕鬆地應對生活。同時，女性自身也應加強心理建設，勇敢面對困難。

大除夕團年食譜

大除夕團年食譜：除夕是中國傳統節日，家人團聚、共慶佳節是其主要特點。為了讓家人吃得健康、吃得開心，我們特整理了一份團年食譜。其中包括：清蒸魚、紅燒肉、炒時蔬、湯圓等。希望這份食譜能為廣大市民提供參考，讓他們在除夕之夜，享受美食，共度佳節。

西輪例會提前舉行

西輪例會提前舉行：西輪公司日前召開例會，討論了公司近期發展計劃與財務狀況。會議決定，將提前舉行下一屆股東大會。公司負責人表示，將繼續秉承「誠信經營」的宗旨，為股東提供優質服務，推動公司可持續發展。

選出首屆職員

選出首屆職員：某組織日前舉行會員大會，選出了首屆職員。新當選的職員表示，將認真履行職責，為會員服務，推動組織工作開展。希望全體會員能支持新職員的工作，共同為組織的發展貢獻力量。

華僑文化

華僑文化：華僑是連接中國與海外的重要橋樑，他們的活動對促進中外文化交流具有重要意義。在春節期間，華僑會舉辦各種文化活動，如春節聯歡會、舞龍舞獅表演等，展現了中華文化的博大精深。希望華僑能繼續發揚傳統文化，為促進中外友好關係做出貢獻。

出版消息

出版消息：本報近日出版了多本新書，內容涵蓋文學、歷史、科學等多個領域。這些新書的出版，為廣大讀者提供了豐富的閱讀選擇。歡迎廣大讀者踴躍購買，共同探索知識的奧秘。

白蘭氏雞精

白蘭氏雞精：白蘭氏雞精是滋補強身的好選擇，能增強體力，提高免疫力。在春節期間，適量飲用白蘭氏雞精，能幫助家人恢復元氣，迎接新年的到來。希望廣大市民能選擇白蘭氏雞精，為家人健康加分。

恭賀健康

恭賀健康：健康是幸福生活的基礎，也是事業成功的保障。在春節期間，我們希望廣大市民能保持健康的生活方式，合理飲食，適量運動，為新的一年做好準備。讓我們一起為健康加油，為幸福努力。

白蘭氏雞精

白蘭氏雞精：白蘭氏雞精採用優質雞肉精製而成，味道鮮美，營養豐富。它是家庭聚餐、宴客禮儀的首選。希望廣大市民能選擇白蘭氏雞精，為您的餐桌增添一抹亮色。

年餘百一馳

年餘百一馳：白蘭氏雞精已馳名中外，銷路廣闊。這充分證明了白蘭氏雞精的品質與口碑。希望廣大市民能繼續支持白蘭氏雞精，為我們提供優質產品而自豪。

批發生意益靜。年貨實銷高潮

用神祀、貨什味臘、具用庭家、果鮮、酒美、靴鞋、貨百、衣成
民市的奉自或禮送果鮮用採，增普量銷物貨節應類各果糖、糕年、品
，色特大最場市省年為，多別特

（本報訊）香港年貨市場，自臘月二十三日起，已進入高潮。各商店均備有大批年貨，如臘味、糖果、餅乾、罐頭、布匹、雜貨等，應有盡有。市民紛紛採購，街道兩旁，人聲鼎沸，一派繁忙景象。此種高潮，預計將持續至農曆正月初五左右。

（本報訊）香港年貨市場，自臘月二十三日起，已進入高潮。各商店均備有大批年貨，如臘味、糖果、餅乾、罐頭、布匹、雜貨等，應有盡有。市民紛紛採購，街道兩旁，人聲鼎沸，一派繁忙景象。此種高潮，預計將持續至農曆正月初五左右。

日本突有治購 引起此間注視，日本硬性減產使粗工昂於港產

（本報訊）日本突有治購，引起此間注視。據悉，日本因硬性減產，致使粗工昂貴，已超過港產。此舉將對本港粗工市場產生重大影響。目前，本港粗工價格已趨於穩定，但未來走勢仍有待觀察。

大阪紡織品交易所 宣告停益

（本報訊）大阪紡織品交易所，因受戰事影響，宣告停益。此舉將對日本紡織業產生重大影響。目前，日本紡織業已陷入困境，生產量大幅減少，市場需求亦隨之萎縮。

高級棉紗供應仍緊湊 春假後市勢看穩

（本報訊）高級棉紗供應，目前仍顯緊湊。春假後，市勢預計將趨於穩定。各棉紗廠均表示，將根據市場需求，調整生產計劃，以確保供應穩定。

外銷 德義 量增 三倍 大擴看還望展口出

（本報訊）德義兩國出口量，已增加三倍。此舉將對本港出口市場產生重大影響。目前，本港出口市場已趨於穩定，但未來走勢仍有待觀察。

金山橙一萬多箱 人盤成價仍堅企

（本報訊）金山橙一萬多箱，人盤成價仍堅企。此舉將對本港橙類市場產生重大影響。目前，本港橙類市場已趨於穩定，但未來走勢仍有待觀察。

美國出口貿易將擴展 惟遭外貨最難硬銷

（本報訊）美國出口貿易，預計將擴展。惟遭外貨最難硬銷。此舉將對本港出口市場產生重大影響。目前，本港出口市場已趨於穩定，但未來走勢仍有待觀察。

紅欄支行今啓業 酒會由十時開始

（本報訊）紅欄支行，今日正式啓業。酒會由十時開始。此舉將對本港金融市場產生重大影響。目前，本港金融市場已趨於穩定，但未來走勢仍有待觀察。

K金市上板 息價平算收市為二五〇二五

（本報訊）K金市上板，息價平算收市為二五〇二五。此舉將對本港金銀市場產生重大影響。目前，本港金銀市場已趨於穩定，但未來走勢仍有待觀察。

日逾萬包 米市昨照價提用三千多包

（本報訊）日逾萬包，米市昨照價提用三千多包。此舉將對本港米市產生重大影響。目前，本港米市已趨於穩定，但未來走勢仍有待觀察。

港股市交易略少 價格呈大漲小回

（本報訊）港股市交易，今日略少。價格呈大漲小回。此舉將對本港股市產生重大影響。目前，本港股市已趨於穩定，但未來走勢仍有待觀察。

價格太昂海味送禮減 年宵不離食，海味什貨需用普通，零沽落行已晉高

（本報訊）海味價格太昂，送禮減。年宵不離食，海味什貨需用普通，零沽落行已晉高。此舉將對本港海味市場產生重大影響。目前，本港海味市場已趨於穩定，但未來走勢仍有待觀察。

年宵市場巡禮 潮，今年供疏價昂影響送禮，而以自用為主

（本報訊）年宵市場巡禮，潮，今年供疏價昂影響送禮，而以自用為主。此舉將對本港年宵市場產生重大影響。目前，本港年宵市場已趨於穩定，但未來走勢仍有待觀察。

華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個 細字四十個

本報中區辦事處設在 九龍代理佐敦道碼頭集益號

承讓聲明 承讓聲明 承讓聲明

承讓聲明 承讓聲明 承讓聲明

承讓聲明 承讓聲明 承讓聲明

承讓聲明 承讓聲明 承讓聲明

承讓聲明 承讓聲明 承讓聲明

承讓聲明 承讓聲明 承讓聲明

承讓聲明 承讓聲明 承讓聲明

承讓聲明 承讓聲明 承讓聲明

承讓聲明 承讓聲明 承讓聲明

承讓聲明 承讓聲明 承讓聲明

洋樓廉讓 行華浩樓地買賣 樓洋貴高型新

光猛新樓 租招舖旺環上

新樓出售 洋樓出售

洋樓出售 洋樓出售

洋樓出售 洋樓出售

洋樓出售 洋樓出售

洋樓出售 洋樓出售

洋樓出售 洋樓出售

洋樓出售 洋樓出售

洋樓出售 洋樓出售

洋樓出售 洋樓出售

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

樓唐安福 分田葵涌

工人世界

WORK MENS' WORLD

號四六一二第

工會女職員訓練班

加參員職女派選會工業各知通已

業結天一期為授講日五廿月式定

本會為提高女職員之業務能力，特舉辦此項訓練班，現已圓滿結束。第一期授課於本月二十五日舉行，由本會女職員及各界專家主講，內容豐富，參加者踴躍。...

應知安全方法

勞工處對搬運安全有所指示

本處勞工處為保障勞工安全，特對搬運工作提出以下安全指示：(一)搬運前應先檢查貨物，如有損壞或危險，應立即停止搬運。(二)搬運時應注意姿勢，避免彎腰過度，應利用腿部力量。(三)搬運時應注意周圍環境，避免碰撞或絆倒。...

工會食肉臘烤

餐費免開晚歲

工職業失待招

本會為慶祝春節，特舉辦烤臘食肉餐會，餐費全免。同時，本會亦為失業工人提供職業培訓，幫助其重新就業。...

裁剪工作忙

裁師是一件衣服的心靈

裁縫師傅的工作非常忙碌，他們不僅要掌握精湛的裁縫技術，還要具備藝術家的眼光。每一件衣服都是他們心血的結晶。...

種花工友

終歲勤勞

種花工友在過去的一年裡辛勤耕耘，為市民提供了美麗的花卉。他們的工作雖然艱辛，但看到市民的笑容，他們感到非常欣慰。...

鞋擦工

價工晚年

鞋擦工在過去的一年裡辛勤工作，為市民提供了便利。他們的工作雖然簡單，但對市民來說卻非常重要。...

英政府查工廠聲響

工廠聲響造成損害將受賠償

英國政府最近頒布了一項新法令，規定工廠的噪音如果對周圍環境造成損害，工廠必須賠償損失。這項法令旨在保護市民的健康和環境。...

最好入廠工作

無難事流難難不宜涉足

對於許多人來說，進入工廠工作是一個艱難的選擇。然而，如果能夠克服困難，工廠工作可以成為一個穩定且有發展潛力的職業。...

米店工友

揀米磨米送米忙個不了

米店工友的工作非常忙碌，他們需要不斷地揀米、磨米和送米。他們的工作雖然繁重，但對市民來說卻非常重要。...

歲暮工作忙

歲暮工作忙，幸有雙糧

在歲末之際，許多人都感到工作繁忙。然而，如果能夠合理安排時間，工作是可以完成的。...

華僑日報工人世界小廣告

本報為服務僑胞，特設小廣告欄，歡迎刊登。...

報販總會

本會為報販提供各項服務，包括報費代收、廣告刊登等。...

多教休息

本會為會員提供休息場所，環境優雅，設施齊全。...

米店工友

本會為米店工友提供職業培訓和就業指導。...

招租

現有房屋招租，環境優美，交通便利。...

汽車

現有汽車出售，性能優良，價格公道。...

求職

本人求職，具備相關經驗，有意者請洽。...

徵求

徵求各類人才，待遇優厚，有意者請來函。...

○主為歐亞以兒，奇因

（報載）今年因
藥業仍可望穩居中國
大陸去實已有回春跡
象。據西藥業人士談
稱，本港西藥業前年
最為好景，本銷及大
陸銷亦去實好多，去
去年年初亦甚多，證
意驟降後則銷量漸減
以致本港寄入大陸
郵包減少，以致西藥
錄入大陸減少，本港
西藥業亦處於平淡，
近月大陸銷漸減收寄
入大陸郵包費用，本
港市民寄入大陸郵包
增多，西藥業復呈回
起之勢。據業指出，

[illegible]

五元，海參二香鮑
二〇元，每磅一級貨
一六、五〇元。

美售屯錫
每週二〇噸

【特訊】華盛頓
電：國務院發表一
聲明，宣佈在現今
季中，美國將繼續
執行約售錫兩萬噸計
行，約售錫兩萬噸計
行，約售錫兩萬噸計
行。

國務院稱：代
售現行的錫計劃的
新發展計劃，迄今尚
未完成，故現在叫
季中，繼續有目的
用，每磅過放售二百
噸。

【國務院已通知
各主要鑛產國及國際
經理事會，現已決定
在九三三年季的
前時期內，延長現
售現行的錫計劃的
行約放售錫計數，以
完滿供諸國及政府
用，每磅過放售二百
噸。

在新放售錫正式宣
佈前，鑛產錫生產國及
國際理事會對此加以
批評。

【小勳務將繼續擴
大勳務計劃，以避免拖
成錫市發生脫節。
美國國務院申明如
下：

【國務院已通知
各主要鑛產國及國際
經理事會，現已決定
在九三三年季的
前時期內，延長現
售現行的錫計劃的
行約放售錫計數，以
完滿供諸國及政府
用，每磅過放售二百
噸。

較五十年增加
貿易商增九百萬

上年進口外匯

鋼產輕微減至 一六〇萬噸

輸美問題正檢討中

(特訊)美國匹佈投資公司董事兼分行經理史密及共同市場的貿易政策，現目正在歐洲引起糾紛。

在巴黎的經濟合作及發展協會的調查正考慮對共同市場鋼鐵業提議而將出口到石碼，以希望尋求解決辦法之歐洲煤礦區的緊急當局(此為監督共同市場六個國家煉鐵工業機構)人員，也會面。

共同市場國家，對鋼鐵與美國傾銷的關係，使美國與歐洲之間的貿易關係複雜化。隨着歐州製鐵公司向正式地開政府，設歐州製造的鋼鐵如用美國的費用來購買的頂納。總算雖然用美國的費

市地的競爭受到不良的影響。特別難於生息數字在「一九九三年」之內可能比較一年前的一九九三為減少。

後該國鋼鐵地位估計：共同市場內國一九六四年第一季的鋼塊生產量，約達一千八百四十萬公噸(短噸)(攝希尼)，每短噸二千磅，較一九六一年的第一季的生產二千萬磅，及一九六一年第一季的生產二千六百萬噸均皆減少。

雖則共同市場成員國工發生產電手佔計六三年首季會比六二年首季增加百分之五，但鋼鐵的消費專家們認為，鋼鐵工業的發展只集中於分析家們的物品方面，重工業用品也有此現象，而且輸出鋼鐵的數字也告缺乏了，這是部份由於歐洲國家的鋼鐵工業，不能像其他一般工業的有增長等的原因並且，鋁鎢、鋁鎢土和非常金屬等的用途日廣，搶去了鋼鐵的許多市場。

此外，西德、法國和英國的六個國家鋼塊現在產達八千一百六十萬噸，比較一九六一年所生產的四千六百萬為減少。西德、奧地利及法國等三國，去年的鋼鐵生產數字，及上一九六一年的水平，

[illegible][illegible]

更便宜。但歐洲公司的堅強爲新購廉價的鋼條生鐵，則比較一九六一年有較微增加。

下表爲共同市場六國一九六二年度鋼條生鐵，並與六一年度的比較：

國家	一九六二年	一九六一年
法國	一九三九萬噸	三三八五萬噸
西德	一五五〇萬噸	一六六四萬噸
義大利	一〇三四萬噸	一〇〇一萬噸
比利時	八〇三萬噸	七七七萬噸
荷蘭	四四四萬噸	四七五萬噸
盧森堡	二八三萬噸	二八三萬噸

上表爲共同市場五國（盧森堡不在內）一九六二年的煤鐵產量，並與六一年度的比較：

國家	一九六二年	一九六一年
西德	一五五〇萬噸	一五六四萬噸
法國	一五五〇萬噸	一五七五萬噸
義大利	一〇三四萬噸	一〇〇一萬噸
比利時	八〇三萬噸	七七七萬噸
荷蘭	四四四萬噸	四七五萬噸

（兆鴻譯）

[illegible]

本年生產咖啡
約六千
（據統計華頓頓
電）一九二六年
生產咖啡世界咖啡
生產量估計爲六
千五百萬磅，比前
一年的產量，少八
萬磅，比一九二五
年，比一九二四
年，比一九二三年
十七萬個，以少
於一九二二年，則
美國爲鄰外國產
品競爭，生產額實
以輸出爲難，估計
爲五百萬至一千
萬磅，而一九二六
年，則估計爲四千
萬磅。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

中上鷄	米鴨	大鷄	鮮鷄蛋	鮮鴨蛋	鹹鴨蛋	皮蛋	瓜菜類	白菜	芥菜
斤四	斤三	斤三	(每元四至)	(每元四)	(每元四)	(每元二)		斤〇〇	斤〇〇

[illegible]

香港總
太平洋證
經營日本股票 歡迎
備中英文資料 函
地址
中環大廈416室
週股票介紹：
股票名稱
三菱人絹
電氣化學
日本石油
日產汽車

[illegible][illegible]

樂都黃金京華

今晚三院

九點半
獻映
優先
映映

劇喜大情愛艷競裝時舞歌彩七體藝綜氏邵

佈景美不勝收
音樂賞心悅耳
服裝艷麗華貴

彩色
絢紛奪目

票門天三售預
三元二元一元
五角三元七角
正正角二角

四六三二一
八七三二一
三六三五五
七六七八九

金堆玉砌
瑰麗堂皇
華裝競艷
美女如雲

范園錦

堂堂 陳厚
陳厚 林黛
林黛 丁寧
丁寧 高銓
高銓 莫愁
莫愁 蔣超
蔣超 洛奇
洛奇 范麗
范麗 賴美
賴美 莎樂美

大導演
陶秦

監製
邵逸夫

SHAW SB SCOPE

航訊

法蘭克福漢堡間 德航四月起開展 空中巴士新業務

客票減少二成半採用超星機 飛機隨到隨開旅客免先定票

【本報訊】德意志航空公司（Lufthansa）宣佈，自四月一日起，在法蘭克福與漢堡間，將開展一項新的航空業務。這項業務名為「空中巴士」（Airbus），其特點是客票減少二成半，並採用超星機（Superstar）飛行。此外，該公司還宣佈，將隨到隨開飛機，旅客無需事先定票。

談商洲星尼印 業事遊旅進促

【本報訊】印度尼西亞航空公司（Garuda Indonesia）與星洲航空公司（Singapore Airlines）已達成協議，將促進兩地間的旅遊業務。據悉，兩家公司將增加航班次數，並提供更具競爭力的票價，以吸引更多旅客往返兩地。

最後DCC 國泰出售成交 今飛英倫交貨

【本報訊】國泰航空公司（Cathay Pacific）最後一架DCC（Douglas C-47）飛機，已於今日成功出售並交付。這架飛機將飛往英國，作為該公司最後一次使用DCC型飛機的任務。

航機來往時間

航線	飛機	由星開	由星回
星洲-倫敦	波音707	下午二時十分	下午二時十分
星洲-巴黎	波音707	下午二時十分	下午二時十分
星洲-東京	波音707	下午二時十分	下午二時十分
星洲-香港	波音707	下午二時十分	下午二時十分
星洲-新加坡	波音707	下午二時十分	下午二時十分

時人與旅團

本報記者採訪了多位旅遊業人士，包括航空公司代表、旅行社經理和旅客。他們就目前的旅遊市場情況、航班安排以及旅客的出行需求進行了深入探討。

ORIENTAL EXPRESS LTD WELCOME TO HONG KONG

東方快車有限公司，為您提供舒適、快捷的旅行服務。歡迎光臨香港，體驗東方快車的獨特魅力。

英航新經理抵港 李惠林調東南亞

英國航空公司（British Airways）新任經理已於日前抵達香港，開始其新任期。同時，該公司的一位高級經理李惠林已被調往東南亞地區負責業務。

酒店人員訓練 日本嚴格辦理

日本在酒店服務人員的訓練方面著稱全球，其標準極為嚴格。從禮儀規範到服務細節，每個環節都經過精心設計，以確保為顧客提供最優質的服務體驗。

英航國際旅遊 聲明

關於英航國際旅遊業務的最新聲明，包括航班調整、票價變動以及服務改進等相關信息。請廣大旅客留意，以便及時了解並安排行程。

天氣 預測

未來幾天的天氣預測顯示，香港將有陣雨，氣溫適宜。建議出門時攜帶雨具，並根據天氣變化調整衣物。

追魚

一部精彩的電影，講述了一段動人的愛情故事。主演陣容強大，劇情引人入勝，不容錯過。

利上禮皮

今日開始售票，即將上映。影片內容精彩，值得期待。

追兇記

一部驚心動魄的偵探片，講述了警方破案的經過。情節緊張刺激，絕對是動作片愛好者的首選。

蘇小小

今日上映，不容錯過。影片內容豐富，值得一看。

兒女英雄傳

一部經典的武俠片，改編自同名小說。主演演技精湛，動作場面震撼。

黑狸狐

今日上映，不容錯過。影片內容精彩，值得期待。

旅館鴛鴦

一部溫馨感人的愛情片，講述了一對情侶在旅館中的故事。情節動人，發人深省。

黑狸狐

今日上映，不容錯過。影片內容精彩，值得期待。

今日放映

片名	時間	地點
追魚	下午二時	大光明
利上禮皮	下午四時	大光明
追兇記	下午六時	大光明
蘇小小	下午八時	大光明
兒女英雄傳	下午十時	大光明
黑狸狐	下午十二時	大光明
旅館鴛鴦	下午二時	大光明

航訊

天馬利巨輪
廿五晨泊港

截郵時間 (今日)
 啓行，途經英荷各埠，其行速乃由溫哥華多輪一號由北溫華士登來本港，接船上發來
 關場、李朝、伊立克、斯坦、瑞典 十二時

牙買加、哥士達黎加、非洲	三時	義大利、瑞典、拉丁美洲	二時
英屬東非、日本、夏威夷、美國、中南美洲	三時	東、埃及、大英、越南	二時
歐洲	三時	中國	二時
歐洲	三時	（平郵）	二時

刻時車			
九龍	段英	龍	
九龍開	到瑞湖	瑞湖開	到
14.45	15.55	6.20	7
15.45	16.46	6.50	7
16.50	17.53	7.22	8
17.40	18.40	7.56	8
18.25	19.25	8.03	10
19.12	20.08	9.08	11
20.20	21.20	11.13	12
(R)			
22.00	22.57	12.19	13
(S)			
22.45	23.42	12.24	14
日及公眾假期加設夜車一班			
頭站開	下午十一時四十二分		
廣州 (中原時間)			
	到大沙頭	大沙頭	
正時	下午4時55分	上午7時	
45分	下午9時56分	上午9時	

表	
湖羅	
九龍開	到
6.10	7
6.40	7
7.38	8
8.40	9
9.25	10
10.30	11
11.40	12
12.45	13
13.50	14
(E) 逢	
由外	
深圳	
深州	
(快) 下午	
(慢) 下午	

邊羅文輪 BENELANDT
一月廿一日開往檳城 二月廿二日下午開行

輪船公司
BENSON
邊來路輪
HENTON WAY.
開往 亞丁、倫敦、米都士堡、漢堡
邊行輪船公司啓
拉打銀行大馬三樓 電話：六八一九

出口輪船預告			
(船名)	(明名)	(往何埠)	(日期)
多寶多	TROUBADOUR	暹羅	廿二
羅斯德總統	PRES ROOSEVELT	日本美洲	廿二
普利多拉士	POLYDORUS	小呂宋	廿二
比爾士納絲	PRES PIERCE	緬甸紐約	廿二
紐塞塞威	C.OF NEW	英京	廿二
明秀山丸	MEISHUSAN MARU	星洲西非	廿二
伊利諾	ILLINOIS	非西貢暹羅	廿二
美佐玉丸	MIYOTAMA MARU	星洲非南美	廿二
羅羅門	BENLOMOND	利物浦漢堡	廿二
新發	SINKIANG	天津上海	廿二
寮	LAOS	日本	廿二
非律賓	PHILIPPINE BEAR	汕頭日美	廿二
阿拉斯加丸	ATASKA MARU	紐西貢	廿二
慈	EASTERN TRADER	澳洲	廿二
東南	SOUTHERN CROSS	小呂宋	廿二
海神丸	OCEANIC MARU	美洲	廿二
高麗熊	KOREAN BEAR	小呂宋	廿二
威能	WAIWERANG	暹羅	廿二
黃龍華利	BRONXVILLE	星洲汕頭	廿二
和	WORLD POOK	日本	廿二
大寶	TAI POO HONG	西貢金邊	廿二
伊瑪寧	IMERINA	日本	廿二
馬地嘉	SUMADIJA	日本	廿二
拉美翁	LARS MELING	京市橫濱紐約	廿二
西塞圖	SEATTLE MARU	紐約費城	廿二
亞德娜	GERINA	緬甸紐約	廿二
杜	TOWA MARU	溫哥華	廿二
德隆	BENALBANACH	利物浦歐洲	廿二
務	PIONEER MIST	美洲	廿二
多	TOURNAI	星洲歐洲	廿二
實	PA HANG	暹羅	廿二
協	TOWA MARU	美洲	廿二
明	KYOMEI MARU	日本	廿二
明	MEIHOHSAN MARU	三藩市紐約	廿二
馬生	HEWSANG	山打根	廿二
羅哈拉士查州	STF OF MAHARA	利物浦歐洲	廿二
亞打士達士	ADRASTUS	山打根	廿二
馬生	HEWSANG	星洲澳洲	廿二
愛瑟碧琪	ELLEN BAKKE	星洲澳洲	廿二
夏利勝	HRMOD	吉普北澳洲	廿二
沙	SALMARA	日本	廿二
遠來路	BENLOYAL	歐洲	廿二
亞雷士	AROS	非西澳洲	廿二
格邦	KYOHU MARU	小呂宋	廿二
芬	FESNDAL	暹羅	廿二
馬利	TEMPERAIRE	緬甸紐約	廿二
四	SZIN HIEN	英京	廿二
寶	BOISSEVAIN	星洲非南美	廿二
士打多利士	STR TORRES	西非洲	廿二
羅德總統	PRES HAYES	星洲環球	廿二
顯	HINSANG	山打根	廿二
帝光丸	TEIKO MARU	日本	廿二
長	BATJAN	拉打美洲	廿二
非	CHANGSHA	合參山日本	廿二
漢	WASHINGTON	非西貢暹羅	廿二
漢	HANNOVER	星洲歐洲	廿二
威爾遜總統	PRES WILSON	小呂宋	廿二
士打打三	RTR MOZAMBIQUE	日本	廿二
力打星	NEDER RUIN	緬甸紐約	廿二
亞	NORHOLT	星洲紐約	廿二
豐永	HOEI MARU	星洲巴生	廿二
海	HAI MENG	日本	廿二
海	HAI YARD	日本	廿二
丹	M.M.DANT	復島美洲	廿二
九龍	KOWLOON BAY	斗蘭山打根	廿二
多寶	DOLPHEVERETT	星洲內吉打	廿二
羅士	ROGGEVFN	暹羅南非	廿二
新利華利	SUNNYVILLE	三藩市	廿二
伊沙士	ISARSTEIN	歐洲	廿二
紐	BURMA	歐洲	廿二
大	TAI WAH SHAN	暹羅	廿二
大	TAI CHUNG SHAN	金邊	廿二
馬	MARTINQUAIS	日本	廿二
東	TOKAI MARU	日本	廿二
東	TIDRA	南西非洲	廿二
星	STAR BELLATRIX	暹羅波新美	廿二
巴士	BASRA	日本	廿二
檀	HONOLULU MARU	日本	廿二
德	TEAKBANK	東南非	廿二

佛 山 輪

每日
兩班

港開 下午二時卅分
晚 上十二時正
澳開 上午十時正
下午六時半

逢星期日 港開晚上十二時正
澳開下午四時正

電話：四四〇〇九

裕安輪船有限公司啓

澳 港
德 星 輪

每日
兩班

港開：下午二時半
夜半十二時 澳開：上午九時半
下午六時半

(逢星期日澳開下午四時)

美 邦 輪 船 公 司
 總代理 華 僑 貨 運 經 理
 總行 設 於 新 加 坡 大 馬 路 門 牌 四 號
 分 行 設 於 新 加 坡 大 馬 路 門 牌 九 號
 兼 收 中 南 美 洲 加 拿 大 美 國 內 陸 貨 物
 直 航 溫 哥 華 西 雅 圖 明 菲 律 賓
 科 馬 汶 萊 經 日 本
 聯 菲 輪 船 公 司
 PHILIPPINE
 菲 列 濱 輪
 聯 菲 輪 船 公 司
 TINDALO
天 泰 來
 EASTERN SAILING
東 方 銀 河
 直 航 溫 哥 華 西 雅 圖 明 菲 律 賓
 科 馬 汶 萊 經 日 本
 兼 收 中 南 美 洲 加 拿 大 美 國 內 陸 貨 物
 聯 菲 輪 船 公 司
 PHILIPPINE
 菲 列 濱 輪
 聯 菲 輪 船 公 司
 TINDALO
天 泰 來
 EASTERN SAILING
東 方 銀 河
 直 航 溫 哥 華 西 雅 圖 明 菲 律 賓
 科 馬 汶 萊 經 日 本
 兼 收 中 南 美 洲 加 拿 大 美 國 內 陸 貨 物
 聯 菲 輪 船 公 司

[illegible]

定開即座始定

預售明晚及後天戲票

THE MAN ANSWERS

SANDRA DEE BOBBY DARIN

片彩瑰麗
文上字中

劇喜春新
獻映先分

喜愛絕風浪香公環
劇情麗倫趣漫動司球

座定早請。場夜午時二十加增夕除大晚後

的喜劇出的
的浪漫風派
的核爆愛式
的流線型

劇喜賞欣家閨合最期假年新

華豪·華新

杜連比 拉帝杜

英俊生角

最新得意傑作

最美麗玉女

獨港家九

票日隔沽預
票不今最後
價加明後

瑪麗蓮

隨片真人登台

兩重天

映加場同
前空座大比無餘治

娘艷將虎

文上中片

九龍

七樓

七樓

七樓

可：的人望：的人
言妙交與外喜感與
！不諱！出情人

天有男多會能千有
！情女情！相里緣

映獻盛開天後

票座天三售預前提日即

情歡緣喜

電喜！的人作愛人改暢藝名
影愛人紅喜！的人！說素家
！的人星愛人者喜部最約

華大·聲樂

片體線新七頁榮公霍
！鉅合藝彩獻譽司士

星童「影藝學古」 角主「銀情」 星女記金壽國北 高影龍

蘭拉彭活和杜 嘉 荷威
琳法美。侯里仙寶頓廉

·演主合聯星紅大四·

字中加片
幕文印上

演特出別巴森星獅

作電富攝地在
！影：區非
極情一實洲
峰味部地肯
製的最拍雅

THE LON

球環

映選天今
元一七四價特
元二毛不出公光
片煙巧品司藝

難難兄弟

演導劍秦
主江胡南謝
演雪楓紅賢

映換天明
片巨出山
恨遺海孽
局結大張
主胡南白張
演楓紅燕游活

映首天後
品出新最 司公發
鳴鳳得春
和意風
主陳陳導
演凡秀兒女

高

幸勿錯過

有戲聽

曲名唱主場四天今

殿月真太會

曲名唱主場四天明

帶花

聘禮別特

歌星小鳳仙
歌星小鳳仙
歌星小鳳仙

一唱主合聲聯一

紅捲 主化後 寶家梁

國城

映選天今

巨出東日粵精七特
片品寶本語配彩藝

本

生

演主郎敏船三明田

片西映場早半點十今
主夫夫史 龍蛟戰
主士利提

片巨粵映場餘公中點五
主南謝 四侶俠鵬
演紅賢 集

九龍

七樓

七樓

七樓

樂聲戲院

除夕半夜場

神秘電影

(柏林影展冠軍片)

一月廿四晚半夜十二時正

座價照常

即日開始定座

明光

場六映放日即

探智學聖司寶新
片偵金科太公東

白對語粵

殺俠太
人戰飛

主 京 佐
子 明
封 如 地 入
見 人 球 化
噴 人 離 出

親家一北南 明
意勝事萬 映天

界主新

機勿兩今只
會失天明映

巨治肉諸出德
片飽感趣品國

印全影國藝影藝
本新國際動片法蘭

大銀演色出相
片上中文字幕！

巨響大入

THE BATH IN THE BARN

特南演試試夫市
兒女女浴浴人

樂華

九點十場早天今

扇羽燈春

演主秀秀芳·輝劍任

·藝餘公午點五·

巨七怪龍龍
片彩變奇趣藝

夜一零千一

演主 特威千

演大公五 十
演公五 十
演公五 十

球環

映半點五天今

巨刺害七出華
片烈品品司美

春嬉風三

演主 許納應杜

映換天明

變成事好

主 田 明 潘
主 田 明 潘

星金

映放場四天今

巨文藝喜喜古
片打戲出公華

關外月

演主 勞麗芳

映換天明

巨打戲出公華
片打戲出公華

紅山兩染血

主 加利哥 卡羅
主 加利哥 卡羅

新

場五後最日即

巨緊搶打武公聯
片張戰門俠司美

英雄寶

主 杜 尊 謝
主 杜 尊 謝

亡命萬 四
命賊衆 雄
徒滅 冠

團舞艷火惹

後天

洲九震雄雙

國城

映選天今

巨出東日粵精七特
片品寶本語配彩藝

本

生

演主郎敏船三明田

片西映場早半點十今
主夫夫史 龍蛟戰
主士利提

片巨粵映場餘公中點五
主南謝 四侶俠鵬
演紅賢 集

九龍

七樓

七樓

七樓

華大·聲樂

慶普

都皇后皇聲麗

宮樂台發利

華豪·華新

滙老百·都麗·樂快

早請今！滿狂

片巨發情愛浪品出德西

愛雅維克華巴
絲爾爾蘭拉
納基基婷

色春艇遊

品作的胆大最上壇影
秘感香縱女曠春艇豪
刺！艷樂慾男色暗華
激神誘！情怨！藏遊

·文中上片·

狂卿為我 史淚血塔字金

映續場四天今

鉅動問戀男青描發公蘭

片人題愛女年寫行司克

海桃鍾 鍾 卑雅
亞娜量 芝麗？斯倫

A KIND OF LOVING

多恨風一
事流夕

不可描繪性激男大
可以寫頭的度女胆
首夜遊大苦揭問揭
傳會激但悶露題

名高房及展休去大
之十座國贈贈皮染
之大最票影影拍

狂自 沒鬼出神：點十今
演雷 三二早

請今片佳年賀

二第(人)梅美
炮(人)高

片巨戰部比國官司公術高美

主領 萊泰洛 角原夫一
演衛 萊泰洛 主世

七海霸

比劍場面，越打越緊張！

SEVEN SEAS TO CALAIS

！戰之壁赤曹破明升年當勝猶

戰春 場地皇 雄三 早今
戰春 場地皇 雄三 早今

開映公同後最明今

新一頓士威曼諾：星第天

記妻爭人優

片上中文

THE GIRL ON THE BOAT

映獻半時九晚明

文中上片，彩七點特，獻巨豪拉派

翠倚紅優

探初皮 新十 最士 諸王
次演演士 一 新 新 新
曲 曲 曲 曲 曲 曲

戰血東底海半點二十今合舞利

映獻天兩後最

一隊隊探密邦聯：公聯

加演 莉歌嘉 頓雷 星大
演利奇·羅羅·丹

隊密八九
探號十

幕上件密局調聯美根全
！銀搬文秘查邦國據部
汗把一担你令氣靜息屏

映獻先優·半時九晚明

劇喜艷香佳最樂娛春新司公球環

夫戲女玉七魂
演主 連杜比下·蒂拉杜仙

迎主 華豪 | 于麗 華新 早今
華女 女 女 女 女 女

天兩後最

護擁衆觀揚讚論與

片巨世戰功武乘上門打俠公司寶真

敏三 帝 皇 皇 皇
主 三 三 三 三

穿換天兩
心形地雄
劍絕搖決
！招！

說過說是！武俠小勝小

穿心劍

SANJURO

語人牛百 聯聯聯 聯聯聯
時無無無 時無無無 時無無無

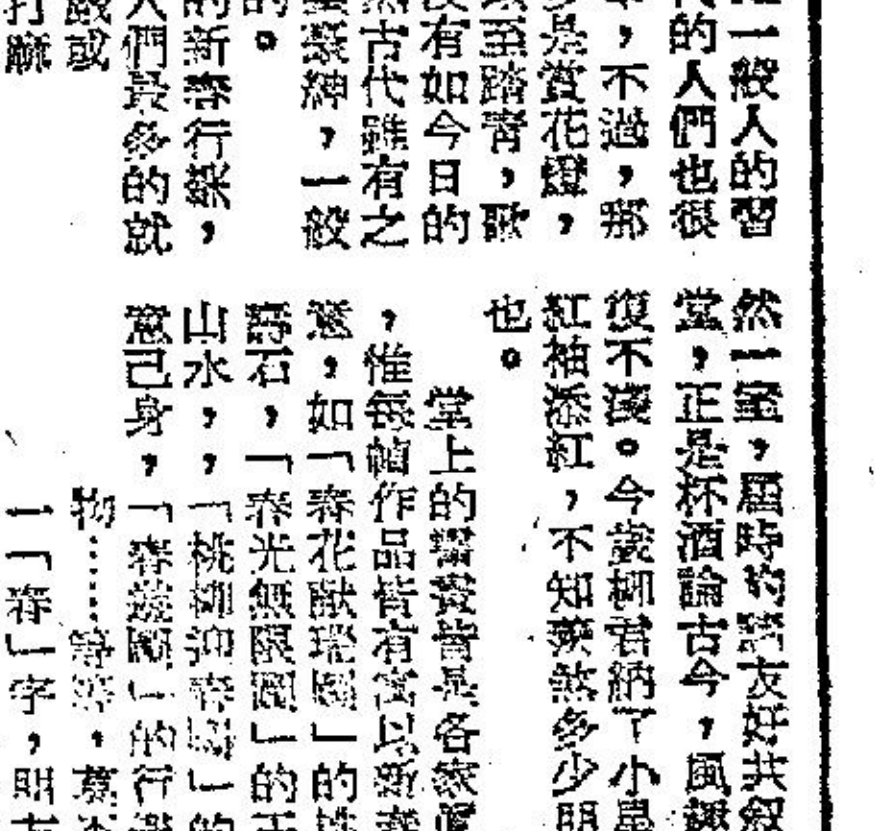
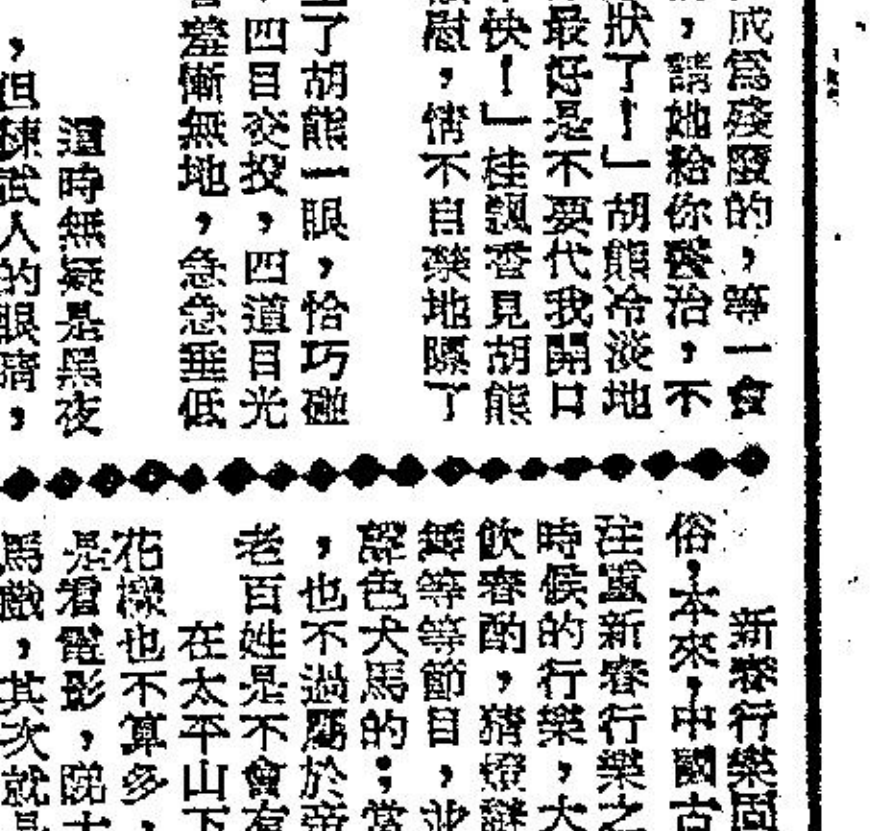
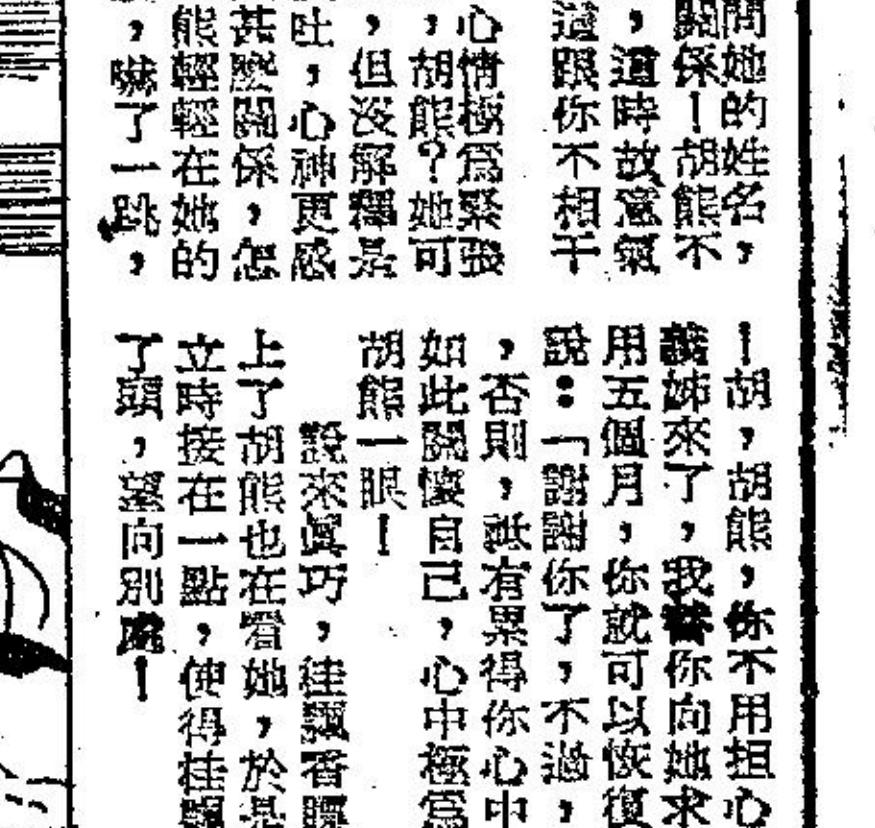
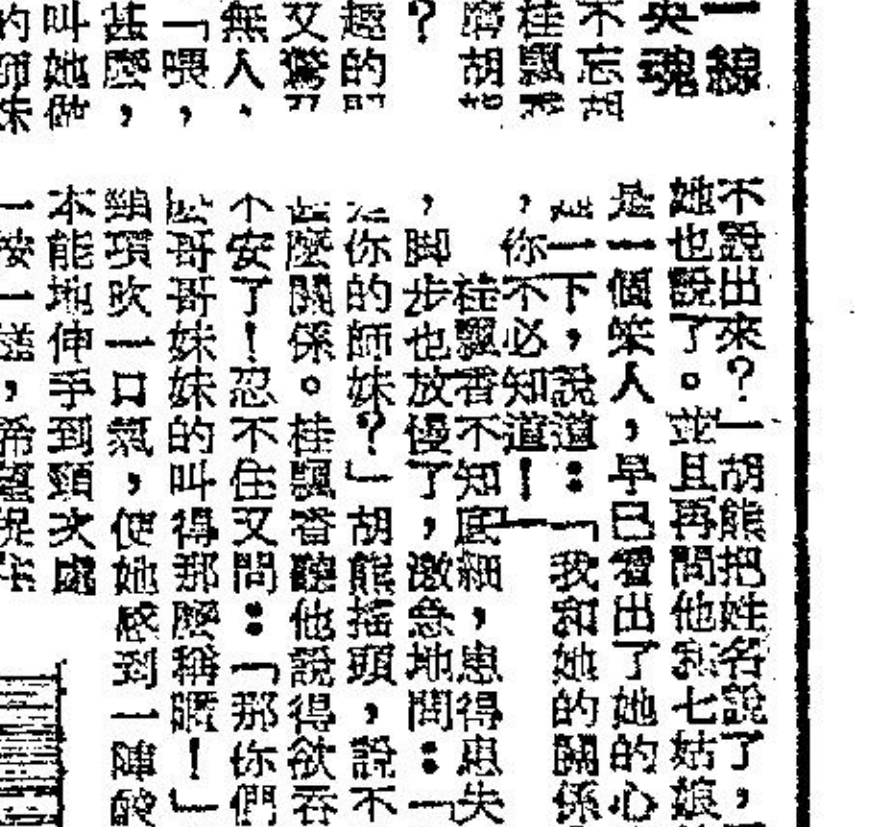
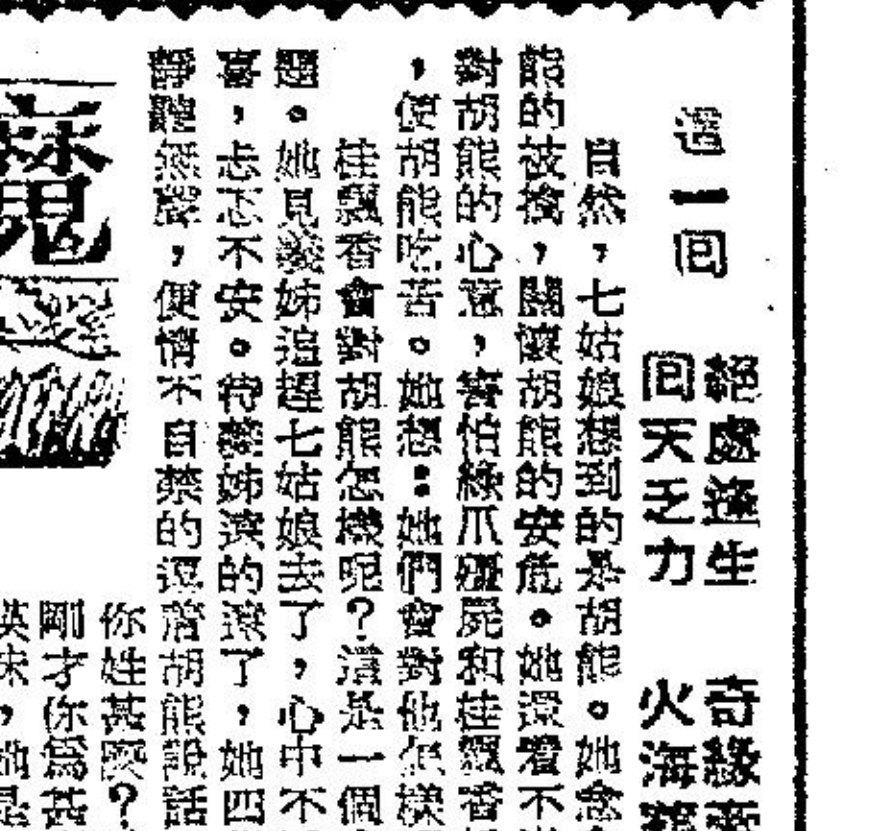
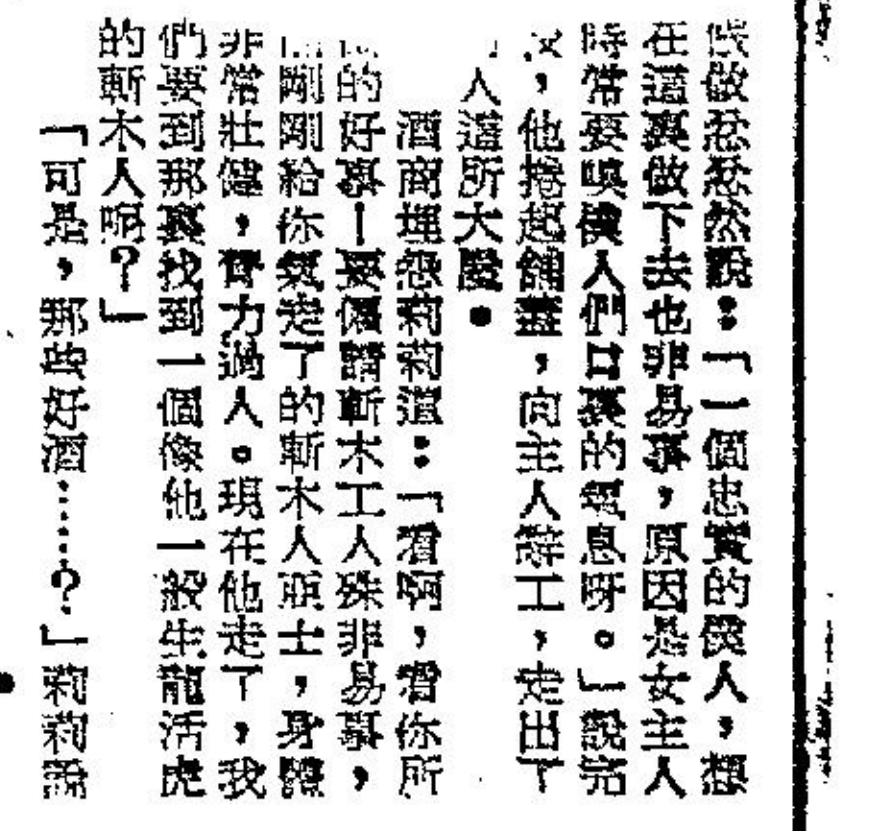
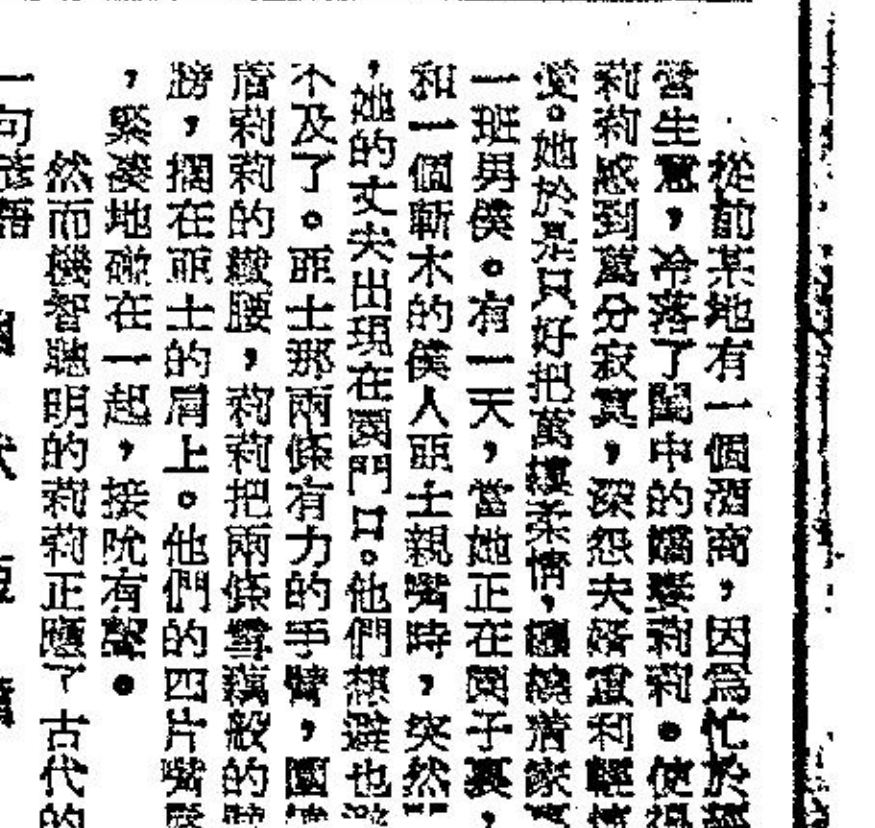
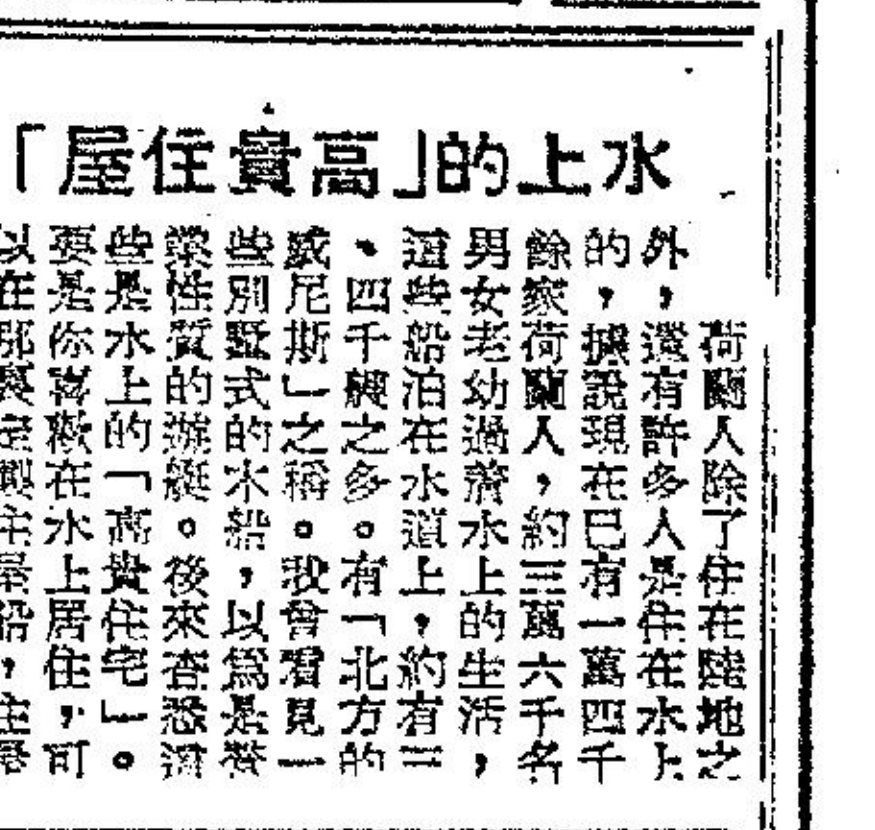
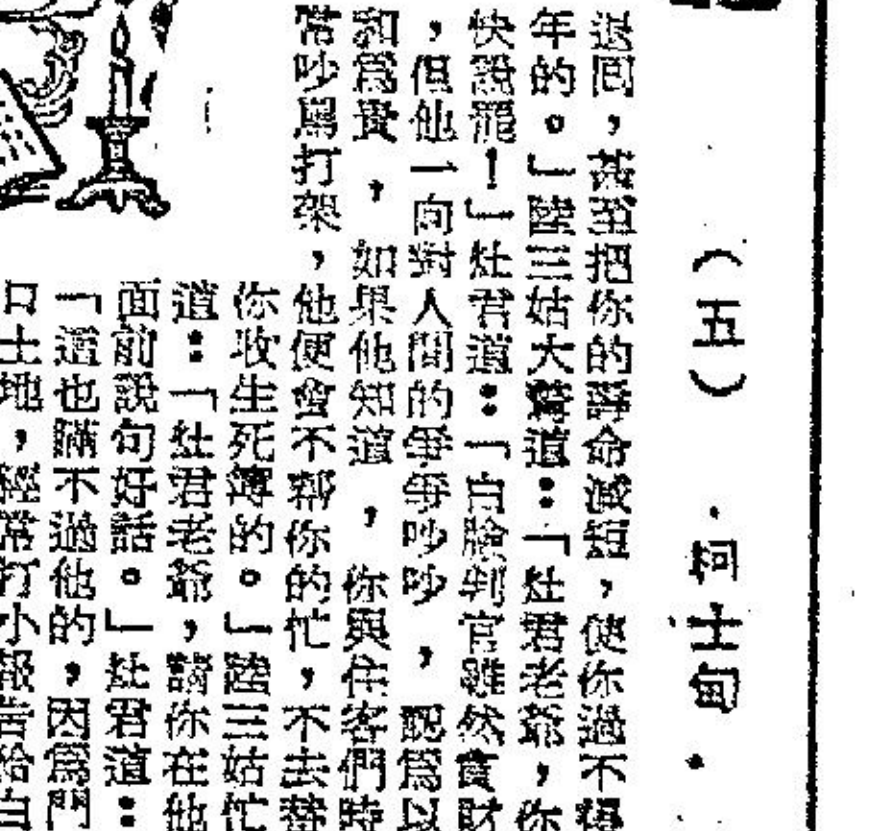
正

友 鼓同談此及人， 矣且難風雨門有八萬草傷之

•

六，八：牌又閑字司戒磁千免人

子 田 本



本港成人教育 仍須大力推進

不識字居民仍佔本港人口總數百分之廿餘 成人教育之內容亦有待改善處

（特訊）本港成人教育，仍有大力推進之必要。根據一九六一年本港推行之成人教育調查報告，本港不識字之男女，佔人口總數百分之廿五點四，其百分之五十五以上，係在四十五歲以上，其百分之四十五以下，係在四十五歲以下。本港目前成人教育，除一部分由私人團體辦理外，大部分由政府及社會福利署辦理。成人教育之內容，亦有待改善處。成人教育之內容，應包括：（一）基礎知識及技能之傳授，如識字、算術、常識等。（二）職業訓練，如縫紉、烹飪、木工、電工等。（三）公民教育，如法律常識、社會常識等。（四）體育及康樂活動，如體育、音樂、舞蹈等。（五）其他，如英語、數學、科學等。成人教育之推行，應由政府及社會福利署負責，並應加強宣傳，使不識字之居民，能踴躍參加。成人教育之推行，應由政府及社會福利署負責，並應加強宣傳，使不識字之居民，能踴躍參加。

撥款十萬元 設助學貸金

組織規則及管理辦法 正與教育局商討中

（特訊）香港扶輪社籌備委員會，為協助貧苦青年學子，特撥款十萬元，設立助學貸金。該項助學貸金，將由該會組織規則及管理辦法，正與教育局商討中。該項助學貸金，將由該會組織規則及管理辦法，正與教育局商討中。該項助學貸金，將由該會組織規則及管理辦法，正與教育局商討中。

港督及其女公子出席 皇家亞洲學會演講會

（特訊）港督及其女公子，於昨日下午，出席皇家亞洲學會演講會。該會由該會主席主持，並由該會主席致詞。該會主席致詞時，曾提到港督及其女公子之出席，並表示該會之宗旨，在於研究亞洲之歷史、文化、語言、文學、藝術、科學、技術等。該會主席並表示，該會之成立，旨在促進亞洲之學術研究，並加強亞洲之學術交流。



（上）港督及其女公子出席皇家亞洲學會演講會。（下）該會主席致詞。

師訓班畢業典禮

二月八日舉行 本年度招生事宜 定下月中旬開始辦理

（特訊）師訓班畢業典禮，定於二月八日舉行。該班本年度招生事宜，定於下月中旬開始辦理。該班本年度招生事宜，定於下月中旬開始辦理。該班本年度招生事宜，定於下月中旬開始辦理。

伊利沙伯中學義舉

員生集體輸血

（特訊）伊利沙伯中學，於昨日下午，舉行員生集體輸血義舉。該項義舉，旨在為貧苦病友籌集醫藥費。該項義舉，旨在為貧苦病友籌集醫藥費。該項義舉，旨在為貧苦病友籌集醫藥費。

綠都電台

七時至九時 每日下午

（特訊）綠都電台，將於每日下午七時至九時，播出「綠都電台」節目。該節目內容豐富，包括：（一）音樂，如流行音樂、古典音樂等。（二）小說，如長篇小說、短篇小說等。（三）戲劇，如話劇、電視劇等。（四）其他，如體育、科學、技術等。該節目之播出，旨在為聽眾提供豐富之娛樂及知識。

今日播

時間	節目
七時至九時	綠都電台
九時至十一時	...
十一時至十二時	...
十二時至二時	...
二時至四時	...
四時至六時	...
六時至八時	...
八時至十時	...
十時至十二時	...

魔蛇女妖

THE SNAKE WOMAN

案劫大際國

樂萬

SERENGETI

文中上片

門樂百

映放日即

名紀聲譽公

方東

錯請今最所片

過勿天後限期

花兒朵朵

最佳賀年七彩
歌舞故事巨片

迎春節，
看好片，
「花兒朵朵」一味無窮。

雜耍歌舞樣樣有，
動人故事串其中。
笛子古箏吹彈妙，
「吉慶有餘」好輕鬆。
芭蕾舞，姿態美。
大合唱，氣勢雄。

萬應錢

！車老飛倒，風神
一爺天一壓趣奇

！三贈送萬應錢

！向人上上
戰飛機一
戰飛機一

！向人上上
戰飛機一
戰飛機一

！向人上上
戰飛機一
戰飛機一

任姐快樂生辰

分日宴請親友

三國演義中，曹操有一女，名曰曹芳，其母為卞氏。曹芳自幼喪母，由卞氏撫養成人。其性格溫柔，才華橫溢，深得曹操喜愛。...

劉克宣也起新班

新春在元朗演出

劉克宣先生，粵劇名伶，現已組建新班，定於新春期間在元朗演出。其班底強大，包括多位知名演員，預計將為觀眾帶來精彩的表演。...

羅劍郎昨接受

麗的電視訪問

羅劍郎先生昨日接受麗的電視訪問，談及近期演出情況及對未來工作的規劃。他表示將繼續努力，為觀眾提供更多優質作品。...

東寶今日

盛大款賓

東寶公司今日舉行盛大款賓活動，邀請多位嘉賓出席。現場氣氛熱烈，嘉賓們紛紛致辭，祝賀公司發展。...

喜劇花兒朵朵

乘上法手材取

喜劇電影《花兒朵朵》今日上映，由多位知名演員主演。影片情節幽默，笑料百出，深受觀眾喜愛。...

布利利出殯

嘉玲極盡哀

布利利先生昨日舉行出殯儀式，嘉玲女士親臨現場並極盡哀思。儀式莊嚴肅穆，各界人士紛紛前往弔唁。...

新界落馬洲

出現猴子兵

新界落馬洲地區近日出現多隻猴子，被當地居民稱為「猴子兵」。這些猴子的出現引起了當地人的關注和討論。...

南國粵劇蘇小小

二三月普慶演出

南國粵劇團將於二、三月份舉行普慶演出，由蘇小小主演。該團歷史上演過多部經典劇目，深受觀眾好評。...

十大害國年

只六害到場

關於「十大害國年」的討論，目前只有六人到場參加。與會者就相關問題展開了深入探討，並達成了一些共識。...

「花園錦簇」連圖故事

（九）是夜，無風，月明如鏡

「花園錦簇」系列故事之九：是夜，無風，月明如鏡。故事描述了一個動人的夜晚，充滿了浪漫氣息。...

葉楓又引起

邵電爭奪戰

葉楓先生最近引起邵氏兄弟與電懺公司之間的爭奪戰。雙方就其作品版權問題展開了激烈辯論。...

粵劇老侶

新新工友

粵劇界的老侶們最近組建了「新新工友」團體。該團體旨在促進粵劇藝術的發展，並為新入行者提供指導。...

萬應錢

連圖故事

「萬應錢」系列故事之連圖故事。故事圍繞著一塊具有神奇力量的錢展開，情節曲折離奇。...

鹿苑聯歡

加參要也戲拍不波肥

鹿苑聯歡活動近日圓滿結束。參與者們在愉快的氣氛中交流了心得，並合影留念。...

新片歡喜情緣

新春期內上映

新片《歡喜情緣》定於新春期間上映。該片由多位知名演員主演，情節溫馨感人，值得期待。...

新片歡喜情緣

新春期內上映

另一部新片《歡喜情緣》亦定於新春期間上映。該片風格輕鬆幽默，適合全家觀看。...

新片歡喜情緣

新春期內上映

第三部新片《歡喜情緣》亦定於新春期間上映。該片情節感人至深，引發觀眾強烈共鳴。...

新片歡喜情緣

新春期內上映

第四部新片《歡喜情緣》亦定於新春期間上映。該片畫面精美，音樂動聽，不容錯過。...

新片歡喜情緣

新春期內上映

第五部新片《歡喜情緣》亦定於新春期間上映。該片演員陣容強大，演技精湛。...